DIARANZON 19 JULI 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

LOTERIA

Famia completo a bay cobra 1.1 miyon

UES LEMAIRE PREOCUPA

Criminalidad den hubentud na Aruba ta hopi alarmante

Hobennan cu na cas no ta haya suficiente guia ta cay riba e mal minda ✓ Nan ta cay den circulo di amigonan robez y ta core a

pag. 3

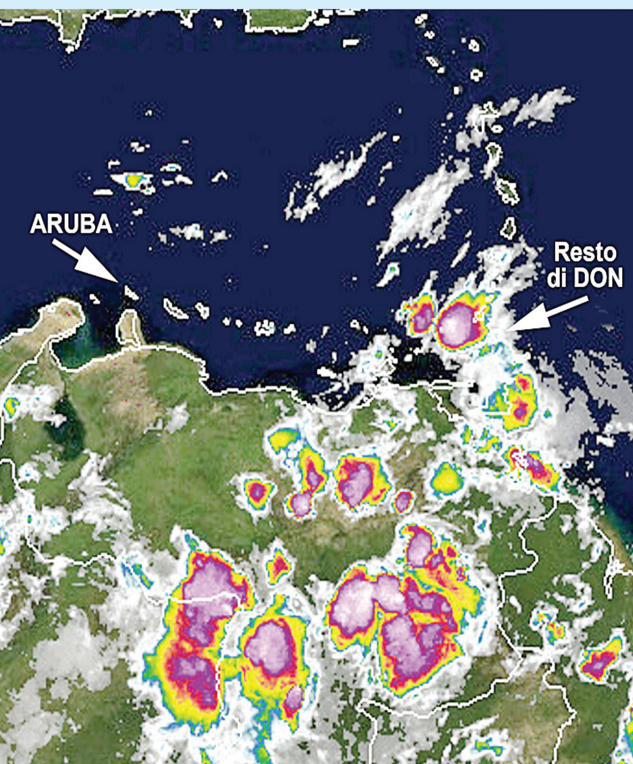
Gloria Lampe deteni na Cura Cabai como sospechoso di estafa

Di hopi tempo caba tin keho

✓ E ta sospecha tambe di fraude y falsificacion ✓ Tin hende cu a paga 5.000 Florin sin nunca haya nada bek ✓ Otronan a paga 8.000 y tin hasta 50.000 Florin.

pag. 3

Don a disipa y ya caba no ta un Tormenta Tropical



ORANJESTAD (AAN): E boletin di Diamars anochi 11:00 pm, a demostra cu ya Tormenta Tropical Don no tabatin un centro di circulacion, pues apenas entrando Caribe el a disipa y degrada.

E no ta Tormenta Tropical mas, y ta djis un Depresion Tropical atrobe. E area unda su centro tabata ubica banda di 11:00 pm, ta 11.9º Nort y 62.5º West, un tiki noordwest di Trinidad. E tabata moviendo direccion West cu 40 km/h.

Manera cu Departamento Meteorologico di Aruba a pronostica, Don ta desaparece prome cu e yega Aruba. Tene cuenta cu tog lo tin algun nubia cu ta acompaña e area cu ta sigui move pabao y kizas awenochi lo ta pasando den area di e isla cu algun yobida.

Lo no tin ningun informacion mas encuanto "Don" di awor en adelante.

Muher tabata core rond y stalk Warda di Polis





ORANJESTAD (AAN): Diamars marduga habitantenan cu ta biba rond di Warda di Shaba a raporta na central di Polis cu tin un Nissan Tiida coriendo sospechoso rond di warda di Polis. Patruyanan di Noord a subi caya pa busca e auto y topa cu e Nissan Tiida cu un muher aden cu tabata actua sospechoso den cercania di Warda. Ta comosifuera e tabata "stalk" y spiona Warda di Polis. A bay controla e vehiculo y topa cu plachi di otro auto aden y e plachi number pega na e auto no ta cuadra. A detene e muher, bay cune unda e tin cu duna cuenta na husticia kico e tabata haci y e plachi number den auto, porta e dama tabata warda e hombernan cu a keda gara un rato prome den tereno di warda.

Segun Parlamentario mr. Bikker di POR:

Maneho di criminalidad for di Gobierno ta simplemente ausente



ORANJESTAD (AAN) — Parlamentario mr. Andin Bikker y sra. Joselin Croes a encarga cu e conferencia di prensa di Diamars, di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo.

Na prome lugar mr. Andin Bikker a referi na e situacion di criminalidad di Aruba, cu el a indica ta bayendo for di man.

"Ayera, si mi calculacion ta bon tabata tin e di 56 y 57 atraconan, unda un persona a bira victima ayera pa 7'or di mainta, di un atraco arma. Y mi a compronde cu mas anochi tabata tin atraco na un lugar habita", Parlamentario mr. Bikker a señala.

Esaki ta ehemplonan cu ta mustra con criminalidad ta bayendo for di man, segun mr. Bikker. El a subraya cu POR ta sumamente preocupa cu esaki.

El a remarca cu e gobierno actual no ta haciendo nada pa esaki pasobra su maneho ta simplemente ausente.

"Pa ocho aña caba nos ta puntrando e Minister, den Parlamento, pa un maneho cu ta coherente y efectivo, pero e minister aki un dia a bin presenta 5 pa 12 algo, pero en todo caso e no ta funcionando", mr. Bikker a señala.

Pero mas cu tur cos, el a agrega, POR ta preocupa pa e hecho cu Minister Presidente tambe tin un rol pa hunga, no solamente den e maneho general di tur e ministerionan cu e tin bao di su gabinete, pero e ta responsable pa orden publico.

"Pasobra, por ehemplo, diferente ordenanza cu ta referente na orden publico no ta cay necesariamente bao di Minister di Husticia, pero ta cay bao e Minister encarga cu orden publico cu ta Minister Presidente como minister di asuntonan general", mr. Bikker a acentua.

El a reitera cu practicamente e dignatario no ta biniendo Parlamento, for di aña 2014 cu el a bay den su welga di hamber, cu hasta su homologo sr. Plasterk di Hulanda a tume pa bipolar.

E parlamentario a menciona cu POR a haci diferente encuesta unda nan por a constata cu e pueblo su preocupacion number uno ta e hecho cu nan ta sinti insigur den nan hogar, y hopi hende ta bay drumi tempran pesey. Den comercio tambe por constata constantemente atraco. El a reitera cu dialuna awor e di 56 y 57 atraconan a tuma lugar den un dia.

"Anto bo ta puntra bo mes, cu ki cara eigenlijk partido AVP ta bayendo eleccion pa pidi pueblo confianza, si den ocho aña di gobernacion nan no por a resolve e problema di inseguridad na Aruba", mr. Bikker a subraya.

E parlamentario a reitera cu Mike Eman a campaña na 2009 saliendo patras di un cura, garantizando pueblo cu e ta bay restaura seguridad loke nan no por a haci durante ocho aña largo.

Parlamentario mr. Bikker a mira cu AVP a pone otro candidato riba lista cu ta señor Candelaria, na ken el a yama bon bini den e ambito politico, pero cu AVP ta mire como e solucion di su parti, pa reemplaza señor Dowers, cu locual nan ta admiti cu e inseguridad cu nan no por a soluciona, ta un hecho y ta e preocupacion primordial di nos pueblo.

Director di Canal Cartagena admirando DIARIO

ORANJESTAD (AAN): E ciudad di Cartagena na Colombia, tin un canal di TV local cu ta traha hopi cerca cu comunidad, pa asina mantene nan al tanto di e gusto, necesidad, y loke e pueblo ta biba cune.

Ta trata di Canal Cartagena, cu ta produci contenido halto di informacion, diversion, y entretenimento.

Recientemente for di Aruba, e dama Mery Peñaloza tabata di bishita na Canal Cartagena, unda el a topa cu Jorge Baladis, kende ta director di e Canal.

Di e forma aki, Mery a laga Jorge Baladis conoce DIARIO di Aruba, via



nivelnan di medionan di comunicacion na Colombia. Asina el a mira tambe con DIARIO ta un medio di comunicacion dedica casi completamente exclusivo riba noticianan local di e isla. Asina Sr. Baladis a keda sinta pa basta rato ta admira DIARIO y trata na compronde un tiki di idioma Papiamento.



GRAB A QUESARITO BIG BOX

Afl.13,85



BIG BOX INCLUDES:
Quesarito + Beef Chalupa + Beef Hard Taco + Medium Fries + Medium Drink.

Available only at Taco Bell Oranjestad. For a limited time only, while supplies last.

Varios persona estafa cu placa pa permiso

Gloria Lampe deteni na Cura Cabai como sospechoso di estafa







RANJESTAD (AAN): persona aki, Gloria ampe awor ta den man di usticia. El a keda deteni amars mainta na su cas en e area di Cura Cabai. E ta deteni relaciona cu sospecho di estafa.

Na Aruba ta varios hende ta tramita permiso pa hende. Den e tramitadornan tin cantidad di pompado tambe. Tin varios cu ta paga masha hopi placa pa hende yuda nan cu nan permiso. Miles di florin ta wordo paga. Den e miles di florin paga tin tambe cu no ta cumpli cu nan clientenan. Gloria Lampe ta un di e hendenan aki. Como cinco keho a wordo entrega contra Gloria Lampe. Hendenan cu a paga hasta 5000 cu 8000 Florin pa asina permisonan wordo tramita pero finalmente te awe nan no a haya nada. Eigenlijk un hende no mester bay cerca un tramitador pa yuda cu permiso. Awendia un dunador di trabou mes por haci esaki. Asina mes pa kita un trabou for di nan lomba, ta laga tramitador pa haci esaki. Tin tramitador serio, tin tramitador cu ta priminti cielo y tera sin cumpli tambe. Despues ta sconde pa hende pasobra nan a gasta e placa cu a paga nan pa tramita un permiso. Hopi hende cu ta tramita permiso no tin un entrada halto. Nan ta lucha pa paga e tramitador y awor ta haya cara abou den varios caso. Pesey den e caso aki tin cinco denuncia sigur contra Gloria Lampe. Tin hopi hende mas cu el a estafa y cu ainda no a entrega keho of nunca a pensa di entrega keho. Interesante pa mira con e caso aki lo desaroya. Despues di su detencion na su oficina na Cura Cabai, a trece warda di recherché na Playa unda e parti di interogacion a cuminsa mesora.

Hues mr. Lemaire hopi preocupa

Criminalidad den hubentud na Aruba ta hopi alarmante

RANJESTAD (AAN) Masha poco biaha, pa no sa cu practicamente nunca, ta mira un Hues ta tuma e stura di kier yuda hobennan a cay den criminalidad y cu er drecha nan bida. DIARIO ripara cu mr. Lemaire y un ro Hues femenino sa haci aki.

Recientemente den un trevista cu vice presidente Corte di Husticia di Aruba, r. Lemaire, DIARIO a bisa Hues cu por a ripara cu mr. emaire, bistiendo e pechi Hues cu mester duna un stigo na e persona cu a haci alo, tambe ta bisti e pechi tata den famia, ora ta trata casonan di hobennan den iminalidad. Ta di aplaudi e cho cu un Hues Hulandes, sinti pa yuda hobennan Aruba cu ta cay den iminalidad.

IARIO a puntra mr. Lemaire, co ta haci cu e ta haciendo ina.

UES PREOCUPA

r. Lemaire a splica na ARIO cu e ta constata cu tin



casonan caminda hobennan, door cu na cas no ta haya suficiente guia, ta cay riba e mal caminda. El a bisa cu e ta pensa cu si e tabata nan tata e lo no laga nan cay riba e mal caminda.

Mr. Lemaire a mustra cu hopi di e hobennan door di e circumstancia di no tin suficiente guia y atencion na cas, ta cay den circulo di amigonan robez y ta core caya. Esey ta haci cu e hobennan ta bay usa droga y horta.

CASTIGO DI PRISON OF AYUDO?

Mr. Lemaire ta haya cu e ta un plaga na Aruba y comunidad lo por pensa cu e hobennan no ta haya suficiente castigo.

Hues mr. Lemaire ta di opinion cu envez di castigo, e hobennan aki mester wordo yuda pa bay bek riba e caminda bon. Esaki por keda logra door di crea un structura di famia saludabel caminda tin hende cu ta mira pa nan y ta percura pa nan bay school.

SERA CRAAMCHI

Mr. Lemaire a mustra cu el a mira caso caminda tin di e hobennan tin mama y tata pero nan no ta scucha di nan. Mr. Lemaire ta kere cu pa yuda comunidad, mester percura pa e craamchi di criminalidad ta sera.

Mr. Lemaire ta di opinion cu si cada vez ta djis condena hobennan na castigo di prison, esey ta nifica cu gran parti di nan bida nan lo pasa den prison pasobra otro manera no por. Sinembargo tin algun di e hobennan cu si ta siña nan les y ta cambia nan bida.

SITUACION ALARMANTE

DIARIO a puntra Hues mr. Lemaire, den su trayectoria como Hues na Aruba, kico e ta haya mas alarmante. Mr. Lemaire a bisa cu e ta haya hopi alarmante e situacion di formacion di gang den hubentud. E Hues a splica cu e hubentud ta tira riba otro y no ta haci denuncia. Despues bo ta mira con ta tuma venganza riba otro.

Mr. Lemaire a splica cu durante tratamento di un caso penal, un hoben a lanta su flanel y mustra con el a wordo corta na su bariga y a keda cu un sicatriz masha grandi. E hoben a bisa cu e no a haci nada pero door cu e ta forma parti di un gang caminda un dia promer lo a tira riba un miembro di un otro gang, el a wordo ataca y a tuma venganza riba dje.

Mr. Lemaire ta haya e situacion hopi serio y alarmante. No por permiti cu esaki ta sigui sosode.

Ta di spera cu Gobierno lo pone oido na e señalamento di Hues mr.

Lemaire pa bin cu accionnan caminda no ta bay sera hobennan den prison sin mas sino ta busca manera pa yuda e hubentud bay riba e bon caminda. Laga e hobennan haya chens di por bay school of sigui cursonan special pa asina nan tin un ofishi y por traha pa mantene nan mes.

Laga e hobennan sinti cu nan ta forma parti di e comunidad aki y cu comunidad mester di nan pasobra ta nan mester bira e futuro di nos generacion.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Macaulay: "Den tur epoca di historia bo por haya e especimennan mas vil di naturaleza humano entre e demagogonan."

Florencia, na Italia, ta e ciudad cu tin e grafnan di Dante, Miguelangelo y Galileo.

Ta ser calcula cu den temponan prehistorico tabata tin mas di 100,000 diferente tipo di tortuga.

Awendia a keda solamente 7, y un di nan ta ser considera na punto di extincion.

Elbert Hubbard: "E arte di sali gana den comercio ta den traha duro, no tuma cosnan demasiado na serio".

Bao direccion di casey Stengel, New York Yankees a gana e pennant di American League nada menos cu 10 biaha!. Nan a conserva e titulo di campeon di nan liga di aña 1949 te 1953, di 1955 te 1958, y esun di aña 1960.

Bo tabata sa cu tin un sponge yama "sponge di sulfur" cu ta e unico bida animal capaz pa disolve cocolishi di lamar den e calcium original for di cual nan a ser forma?

Louis T. Benezet: "Un hende a yega di sugeri cu e regalonan mas grandi di Merca pa mundo ta tres: cornflakes, Kleenex y credito".

Na aña 2780 Prome cu Cristo, Zoser a bira e mandatario di Egipto y su docter, Imhotep, a diseña e prome piramid (Step Pyramid), traha na Saqqara.

Bo tabata sa cu "yogurt" ta bin originalmente di Iran y Turquia? Yogurt a haci su aparicion durante temponan Biblico y ta supuestamente responsable pa e bida largo di e patriarcanan.

Anonimo: "E persona cu ta ocupa su mes estrictamente cu su asuntonan so tin hopi asunto pa atende".

Cu dos strike contra dje, un bateador por ser canta out si e toca e bala y esaki sali foul, of si e dal un foul tip cu e catcher ta gara. Den ambos caso e abteador ta out y e pitcher ta ser credita cu un strikeout.

Na China tin un talisman cu ta ser usa pasobra ta ser atribui na dje e poder di asegura pa esun cu use durante 4 siman largo un promocion den su trabao!

Sinclair Lewis: "Den resumen, y salvo excepcionnan escandaloso, democracia a duna e obrero mas dignidad cu nunca".

E costo di Prome Guera Mundial ta ser calcula na cerca di $ 180,500,000,000.-- y e cantidad di mortonan ta varia entre 10 y 13 miyon, cu 20 miyon di herido.

Cada aña, rond mundo, bayenanan ta tira nan mes contra costa den cantidadnan grandi. te awe ningun razon a ser haya pa e comportacion ey.

Lawrence H. Martin: "Den hopi negoshi, awe ta termina cincor. Esnan cu kier ta exitoso, sinembargo, ta haci awe dura di ayera te mañan".

L.M. Boyd: "E cadena di fast food McDonald ta usa mas carni pa aña cu cualque un di e mayoria di e paisnan na Africa".

Turista no ta compronde ki tipo di "new energy" por asocia cu Citgo

ORANJESTAD (AAN): Un turista cu a caba di yega Aruba, a mira e propaganda aki poni den Aeropuerto di Aruba, net den sala di Inmigracion.

E ta haya cu e mensahe aki ta uno ridiculo pa Aruba. Pasobra tur e trabao di e isla pa cuminza usa mas energia renobable y tambe 'green energy' pa medio di Molina di Biento, y Panelnan Solar... ata Citgo ta bin blof cu "new energy".

Petroleo y combustible a bira new energy desde ki tempo?



"That's pure baloney", e turista a pone riba Internet. E ta haya cu e propaganda aki ta un insulto pa pueblo di Aruba, y tambe insulto pa turistanan cu ta yegando Aruba.

E ta indica na final, cu si acaso Citgo ta un compania cu ta produci Molina di Biento, of Panel Solar, e ora si e mensahe lo ta mihor. Pero un refineria cu ta produci producto petrolero, no por yama su mes nunca "new energy".

Hungado fiel y famia a gana 1.1 miyon florin di Lotto 5



ORANJESTAD (AAN): Diasabra 15 di juli ultimo, Andres F. a hunga y a gana e suma miyonario di 1.1 miyon florin, di Lotto 5. E la cumpra diferente combinacion di numbernan loco, y e number cu e la gana cune, ta e mes a hinka den otro, riba un ticket separa. Famia compelto tawata hunto y den sintonia di e sorteo di Lotto diasabra, ora Andres a bira un miyonario. Andres ta bin di un famia di 12 ruman, y e laga sa cu e ta parti e premio cu henter su famia y cu tambe e lo traha su propio cas, ya cu esaki e no tin ainda di su mes. Super contento, y cu yen di ambiente positivo, famia henter a pasa Oficina di Lotto busca e check. E ticket ganado a wordo cumpra na Quick Luck Lottery, na Boegoeroei, y numbernan ganado tawata: 07-09-12-23-32 Joker: 33 y Letter: E.



Palais Hindu
Job Opportunity
SINCE 1928

Administration Assistant

-Studenten por traha part time algun dia pa siman of tur dia
-Aplicantnan por traha preferible Part Time, Freelance por evalua opcion di full time
-Persona lo usa un computer, sina i completa taknan, i hasi filing. -Conocimiento basico di excel ta un Plus.
-Person can work part time few days per week or full week
Feel free to contact us with any questions
Aplica via e-mail Lavind@gmail.com of llama 582-4609
Engelandstraat 38 | Aplica te 31 Aug 2017

Hopi hende a haya costumber di comete estafa contra tur hende na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E detencion di Diamars mainta di un muher, acusa di a comete estafa contra varios hende inocente, a hala atencion. Pasobra ta parce cu tin hopi hende cu ta hopi ocupa e siglo aki, djis pa comete estafa contra hende inocente.

Pues por ripara ultimo tempo cu hopi hende ta dal hende "tubo", "cara abao", "tiramento di karate", y "estafa".

Algun hende a reclama recien, cu un Agente di Viahe chikito a pone cu algun mucha a keda sin subi avion, siendo cu nan a cumpra pasashi.



Hende cu ta busca Metsla na cas, y e ta haci porkeria y algun luna despues ya caba muraya ta scheur. Pipefitter haci porkeria di trabao, unda WC no ta ni flush drechi. En general, hende cu ta traha pa construi of renoba cas, tin hopi probabilidad di dal bo 'cara abao'.

Ora di bay den comercio, tin algun negoshi chikito cu ta dal bo tubo. Reclamo tin na cantidad! Personanan cu ta priminti di haci catering, of yudabo cu waiters, of cu bo ta haya bolo di bruid na tempo.

E parti mas peculiar ora di yega den Abogacia, bo ta haya 'mas tubo' di algun. Si acaso bo bay mecanico, nan ta pasabo fast-ball, principalmente si bo ta un ser femenino.

Cada biaha bo ta tende hendenan na Aruba ta bisa cu "tal persona a hortami 10 Florin", of "e persona ey a fia 50 Florin di mi y nunca mas". Cada biaha hendenan ta estafa, pues ta cheat otro.

Ta parce cu na Aruba, el a bira den cierto sentido, un "way of life nobo" di dal bo cabez abao, y nan sa cu bo no ta bay lanta caso den Corte, pasobra a estafa bo.

Sinembargo loke ta pasando, cu ta mira cada dia mas hende e victimanan ta hayando mas rabia, y e odio ta sigui crece. Pues e tiramento di karate, cos di sinberguenza, estafa, ta pone hende cuminza haya rabia contra di otro.

E por produci 'reglamento di cuenta', y esaki ta algo fastioso. A ser splica na DIARIO, cu hasta cierto abogado ta campeon den dje.

Aruba, pa chikito cu e ta, nos ta birando demasiado sinberguenza. Algun a bira demasiado corupto. E nivel di norma y balor, di fatsoen a desaparece. Fia placa aki y keda sin paga. El a tuma un rumbo mahos.

E consecuencia por ta cu hende ta cuminza rabia, cuminza regla cuenta, y cuidao cu esnan cu apenas debe 10 Florin, ta haya su morto.

Ademas, e sistema hudicial y di nos leynan tin asina hopi buraco, cu cierto Abogadonan mes ta probecha di dje.

Momento a yega pa bin cu Ombudsman of un "Small Claims Court" pa Aruba. Asina so cu un "Corte di Pueblo" bo por stop e cosnan aki. Urgentemente Aruba tin mester di un "People's Court".

Di con un Small Claims Court? Pasobra awendia si bo kier entabla un caso sumario mes, e ta core den minimo algun mil Florin na abogado y gasto di Corte.

Claro, detencion di Recherche y Polis ultimo temponan di hendenan cometiendo estafa, lo yuda educa pueblo tambe pa nan tin mihor control riba tur e asunto aki. No duna kende cu ta bo placa. Siña conoce kendenan ta "con-man" cu tey djis pa kita placa di bo.

Si acaso no bin cu Small Claims Court, e sistema na Aruba ta provocando pa bin cu desenlacenan fatal cu no ta beneficia ningun hende.

HALAMENTO DI ROSEA door di **NANISHI** ta essential pa bo Calidad di Bida y pa un Bida Largo y Saludabel !!!

- Bo conoce un hende den famia cu ta RONCA?(Maske ta un tiki so?)
- Bo jiu ta hala rosea door di su BOCA?
- Bo ta responsabel pa bo salud?

E NO TA NORMAL pa **RONCA** of hala Rosea for **BOCA** !!!
Dicon warda pa mejora bo famia su calidad di bida ???
E clinica di Dr. John Walker, di ' Walker Orthodontics N.V.' ta e UNICO CLINICA cu un equipo PROFESSIONAL cu ta SPECIALISA den Orthodoncia Avansa den Halamento di Rosea ('Airway') , Desarollo Facial Dental (Dental Facial Development), TMD y Diagnostico y Tratamento cu 3D.



E sigiuente symptomanan cada un ta signal di un Problema cu Halamento di Rosea y POR WORDO CORRIGI cuminsando na un edad hopi jong cu un Diagnostico Correcto !!

- Ronca
- Dolor di Cabez
- Difficultad pa pega sonjo
- Difficultad pa keda na sonjo
- Urina den cama
- Drumi hopi den dia of cansancio diario
- Problema cu Memoria
- Problema ora di kauw y morde
- Djente hopi riba otro
- Dolor/ Sonido den kaak

- Sobre Peso
- ADHD
- Desarollo y Conducta ta hopi abao na scol
- Desarollo y Conducta di actividadnan athletico ta hopi abao
- Difficultad pa papia y pronuncia palabra
- Historia di Infeccionan Respiratorio (Orea/ Nanishi/ Garganta)

Jama e clinica di ***Dr. John H. Walker*** (Walker Orthodontics) na ***5826767*** pa un Consulta y Evaluacion Diagnostico.

E prome 100 muchanan bao 18 anja ta wordo evalua **LIBER DI PAGO** !!!

Jacky van Putten di POR ta opina c u mester elimina politica for di comision di subsidio y deporte



ORANJESTAD (AAN): Segun Jacky van Putten di POR, Diadomingo nos tur por a tuma nota di un team di hobennan para na diferente skina pa asina nan recauda fondo pa nan por hunga baseball afo. Hopi ta e comentario fuerte contra gobierno pa cu esaki. Te hasta politiconan a mustra nan descontento. Mi inbox a yena cu preguntanan tocante di e subsidio of con esaki ta hinca den otro? Dialuna minister di deporte a contesta e inkietud aki y a basa su mes cu tin reglanan stipula pa asina bo organisacion por bin na remarca pa un subsidio. Den e preguntanan mi por a ripara cu tin un falta di informacion riba con bo por bin na remarca pa un subsidio. Hopi clubnan no ta prepara debido of no tin e capacidad pa pone un peticion den otro cu e consecuencia cu nan nunca ta yega na remarca. Minister di Deporte a reorganisa e subsidie commissie y a hacie un entidad huridico entante 1 di januari 2018. Lo ta bon e ora pa haci un campaña di consientisacion pa tur e clubnan deportivo pa nan por wordo educa con nan mester prepara nan programanan y asina nan tambe por bin na remarke pa haya subsidio. Minister ta anuncia cu e meta principal ta pa saca politica for di subsidio, cu otro palabra si bo ta friends and family of bo kier un fabor a cambio di politica e lo no por mas. Esaki ta di aplaudi pasobra pa añanan esaki ta e situacion y pesey e fondo ta sufri asina y e placa no ta yega na esnan cu mas mester di dje, e deportista. Lo ta bon tambe cu ora nombra e presidente di subsidio percura cu politica tambe ta for di dje. Mester tin transparencia den esaki, cu solicitud habri y rekisitonan conoci pa tur hende. Tur posicion den e directiva nobo aki mester bin independiente y solicitutnan claro pa mañan e no bira algo cu bo ta pone bo hendenan prome cu bo bay. E malesa cronico cu a caba cu deporte aki na Aruba. Tanto bal bo tira awa limpi den un bari sushi! Si politica mester keda afo di subsidie commissie anto integrantenan di dje tambe mester pasa den un screaning y no wordo apunta!!!

Si nos wak den pasado (y no, e no ta politica bieu di critica) subsidie commissie a otroga desde 2001 te cu 2009 diferente placanan na organisacionnan priva y desde 2009 pa 2017 esaki a wordo para. Si nos pasa den nan por wak cu diferente sumanan a wordo duna, uno mas cu otro. Mi pregunta ta ki critierio a wordo usa pa esaki, desde 2009 tur e subsidio na instancianan priva a stop door di e gobierno actual. Nos sa cu e fondonan genera pa Lotto pa Deporte ta destina pa deporte y cultura y esaki mester wordo bon maneha. No tin transparencia den e subsidio, federacionnan cu poco miembro of cu atletanan limita den nan resultado ta gosa di apoyo mientras federacionnan cu tin hopi deportista no ta haya nan fair share.

Politica semper a dicta den deporte. Djies mira ora gobierno cambia. Sin duda no por tin un free for all, mester tin regla y nan mester ta transparente pa tur hende pa asina tur tin e mesun oportunidad pa haya un subsidio. Federacionnan tambe mester haci nan parti door di cumpli na tempo cu tur e rekisitonan pa asina un comision di subsidio por evalua neutralmente e necesidad di cada un y percura cu tur rekisito a wordo cumpli. Mester educa cada federacion con pa traha nan peticion y bukinan mester keda habri pa tur mira ken a haya y kico nan a haya y cuantonan nan a haya. Transperencia no mester ta un slogan politico sino un hecho, sino nos deporte lo nunca florece manera e mester ta.

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Vanessa Valery VROLIJK, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op __26 september 2017 om 9.45 uur__ voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Anthony Urwin Ignacio, ingediend verzoek m.b.t. wijziging ouderlijk gezag en hoofdverblijfplaats over de minderjarige (EJ-209/17-AUA201701528).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Andreina del Carmen MORILLO BACALAO, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op __10 oktober 2017 om 8.45 uur__ voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. verbetering v/d geboorteakte t.n.v. de minderjarige (EJ-935/17-AUA201701529).

de Griffier,
E.E. de Weever

LOCAL NIGHT
EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm
Aruba Aloe — 20% OFF purchase
DLG — 30%-50% OFF selected items
The Lazy Turtle — Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check
Baci da Roma — 10% | 15% | 20% | 50% OFF
The Cinemas — 2 for 1
Murano — 15% Discount on purchase $50 or more
Pandora — Free polishing cloth with purchase
Juanchi's Burger — 20% OFF entire day
TGI Fridays — 2x1 on selected drinks
Aruba e-bike tours — 50% OFF Lighthouse Tours
Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works
Candy Box — 10% OFF Weight Candy
Iguana Cantina — Sizzling Fajitas All you can eat $19.99
WET Sushi Bar & Lounge — DOLLAR TO FLORIN
The Minimarket — 10% OFF J-Walker Black Label & Buchanan's 18 Years
La Langosta Balneario — DOLLAR TO FLORIN
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia



Evelyn Wever-Croes cu solucion pa problema cu cuido di salud na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Durante e debate di lidernan politico siman pasa, a elabora riba entre otro e tema di cuido di salud. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a contesta e pregunta "con lo corta e tempo di espera den cuido di salud".

CORTA TEMPO DI ESPERA:

Pa mehora e cuido di salud mester corta tempo di espera.

Pa corta e tempo cu un pacient mester warda pa mira specialista mester amplia e cantidad di specialista. Y si mester nos lo



trece dokternan di exterior pa un temporada cortico, pa yuda nos propio profesionalnan wak e pacientnan. Una bes nan keda cla, nan lo bay back y nos propio specialistanan lo sigui atende cu e pacientnan den un tempo relativamente cortico.

Naturlamente nos mester trece nos hobennan graduadonan den medicina den region back pa traha na Aruba.

Pero no esey so. Mester amplia e orario di sala di operacion. Si tin suficiente personal y tin suficiente material pa haci operacion, no mester warda tanto. Mescos ta conta pa e orario di haci test manera scan, MRI, etc.

Pa logra esaki nos mester inverti mas den nos empleadonan y nan condicionnan laboral, pa haci e trabao mas atractivo pa nos hobennan. Nos mester percura pa e estudio na EPI ta cualifica pa studiantenan por drenta y traha na Hospital mesora sin problema.

PREVENCION:

Pa mehora e cuido riba termino largo nos mester enfoca mas riba prevencion. Importante ta pa hendenan biba saludable, pero esey ta casi impagable na Aruba. Pesey nos mester baha e prijs riba productonan saludable y educa nos ciudadanonan con pa biba un bida saludable.

MEP lo introdusi un chequeo obligatorio cada aña, pasobra asina bo por detecta problemanan den salud di trempan. Un riñon prome cu perde hopi di su funcionalidad, un bista prome cu Glaucoma bay cune, Cancer prome cu e bira mas grandi. Den tur e casonan aki e tratamento ta mucho mas efectivo y menos costoso si e malesa worde detecta na tempo.

Cu salud di hende bo no ta haci wega. Nos dokternan y profesionalnan ta haciendo nan maximo esfuerso pa mantene e cuido na un nivel halto, pero nan mannan ta mara. MEP ta di opnion cu un pueblo salud y un pueblo educa por enfrenta tur retonan, y pesey cuido di salud lo haya prioridad. Nos lo cambia e enfoke di gobernacion cu awor ta riba estetica y embeyesemento, y pone e enfoke riba e ser humano, pasobra pa un pais progesa e ser humano mester ta salud pa e por progresa tambe.

FreeStyle Precision Neo
E miho meter di controla sucu na mundo!
Awo na prijs SPECIAL!

VENTAHANAN IMPORTANTE:

- Meter tin garantia pa bida largo.
- Strips ta individualmente paketa den un foil cu nan fecha di vencemento: Ta garantisa cu e uzado sa si e la vence of no* y ta proteha contra condicion y contaminacion di e medio ambiente.
- Ta indica si e nivel di suco ta demasiado halto of demasiado abou.
- Test rapido (5 seconde).
- Ta facil pa uza y componde.
- Ta rekeri poco sanger.

*= Strips cu ta bin den potchi, na momento cu e wordo habri, ta expira den 3 luna y tin riesgo medico significante pa motibo cu strips caduca por duna resultado incorrecto.



Special obtenibel na

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito | Seroe Blanco | Palm Beach
Awo pa tempo limita
Fls. 80,00 ta inclui 1 Meter, 50 Strips y 100 Precision Lancets of pa Fls. 60,00 haya 50 Strips y 100 Precision Lancets.


FreeStyle
Blood Glucose Monitoring Systems
Abbott

BLACK TIE FURNITURE
Bushiri #33 - Tel: 587-4444



Un Concepto Nobo Den Muebles
Financiamento ta posibel



Nos tin muebles nan moderno manera: sofa ful di cuero, spiel, lampi, set di cama den tur size, mesa di comedor I mucho mas

Parlamentario drs. Marisol Lopez Tromp ta mustra con pa stop cu Stempel Parliament



ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario drs. Marisol Lopez-Tromp, a divulga via su facebook un interesante comentario relaciona cu Stempel Parliament y con pa stop esaki.

Bal la pena pa trece dilanti su argumento pasobra e ta yama na reflexion, y esaki ta importante na momento cu nos ta acercando un eleccion, dia 22 di September proximo, kiermen un bez aki.

Drs. Lopez-Tromp ta señala cu Parlamento di Aruba ta ricibi critica cu e ta un "Stempel Parliament".

"Esaki ta nifica cu Parlamento ta vota ciegamente pa loke gobierno ta desea, of pa leynan di gobierno".

Kiermen, cu cada parlamentario riba su mes, una bez cu drenta Parlamento di Aruba, e no ta representa su partido. E ta representa e pueblo di Aruba den su totalidad. "Y tur toma di decision cu bo haci ta pa henter Aruba y no solamente pa e votadornan di bo partido. Consecuentemente, mester realiza esaki na momento cu nos ta hiba debatenan" e dama a acentua.

Parlamentario drs. Lopez Tromp ta sigur cu nos Parlamento por haci un bon trabao, y tuma decisionnan basa riba sano huicio di cada Parlamentario, na momento cu haya parlamentarionan cu hopi sosten di pueblo den Staten, locual ta nifica "cu hopi voto di pueblo". El a splica cu hopi bez ta surgi situacionnan na unda, segun nos kiesverordening, y e secuencia di number riba e lista, Parlamentarionan ta drenta segun e asiento cu e partido a haya. Consecuentemente, tin Parlamentario cu ta drenta den Staten cu apenas un tiki voto, y otronan cu hopi mas voto cu ta keda afo, lamentablemente.

" Kico esaki ta nifica? Cu gobierno y su ministernan tin biaha ta eherce presion riba e fraccion of parlamentarionan, pa vota pa un ley cu kizas no ta asina beneficioso pa pais Aruba.

"E parlamentario mester sa di para den su zapato y cu argumentonan sano vota sea pro of contra di un ley. Y na momento cu tin parlamentarionan cu no tin mucho sosten di pueblo den Parlamento, y ta 'rebeldia' den bista di e partido, y den e caso aki ta vota diferente cu e resto di su partido, por pasa cu e ta wordo sanciona politicamente, y hasta saca for di e partido. En realidad e parlamentario mester keda para firme den su zapato pasobra akiden bo no ta representa partido sin mas, bo ta representa henter Aruba, y bo toma di decision ta conta no solamente pa e cuater añanan cu bo por ta den Parlamento, pero pa hopi aña mas, pasobra leynan cu ta wordo introduci por hasta, conta pa semper", e Parlamentario Independiente, miembro riba lista di POR, Plataforma e Forza Nobo a conclui.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



Aruba Animal Shelter Flea Market

SATURDAY JULY 29TH FROM 10 A.M. TO 2 P.M.



Wayaca 128b/ The Aruba Animal Shelter



With drinks and snacks

Come on by, it will be fun for everyone!!

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

Ley ta bisa cu e biaha aki tin di Entrega Lista Politico den Sala na Censo

ORANJESTAD(AAN): Entregamento di lista ta worde considera pa algun partido como nan prome prueba pa midi nan forsa Politico cu nan sostenedornan riba caya. AVP y MEP semper a resalta ultimo cuater eleccion cu nan sostenedornan.

Na Aruba e diabiernanan di entregamento di lista a bira un dia di fiesta.

Segun Glenn Thode, si bo wak bon, caminda cu e Hoofdstembureau tin su domicilio, ley ta bisa cu e mester ta na e luga caminda cu e Hoofdstembureau ta bin hunto. Ta reuni y tambe tin su domicilio.



Pa hopi rason di organizacion, ta parce e conseho miho pa tene na e normanan aki. Ta bay ta un parti di ordena e trabao pa stipulacion di lista aki tuma luga mas ordena posibel. Esaki lo ta e luga cu segun nan lo cumpli miho cu esaki. Ultimo eleccionnan esaki tabata na Renaissance Convention Center y despues tambe na Ex Havana Beach Club.

No tur hende por drenta:

Varios fanatico tabata marcha y basta tabata drenta e sala cu e candidatonan unda tabata entrega lista di e partido.

Presidente di conseho electoral Glenn Thode a sigui splica cu ley ta bisa cu e personanan cu ta representa e partido cu tin e lista, na e y/of e persona cu ta e di dos persona cu por representa e partido of su reemplasante, lo mester bin y tambe e candidatonan cu ta riba e lista tambe, por presenta naturalmente.

En todo caso e dia aki, pa ordena e proceso bon, lo wak cuanto hende mas por drenta den e sala, caminda cu por stipula esaki delanta y comparti esaki tambe cu comunidad y cu e partidonan.






















TICKETS AVAILABLE NOW!
@ CASIBARI MUSIC CAFÉ, SUPER FOOD OR ONLINE
$65.-/$120.-
DAY PASS WEEKEND
SEPTEMBER 15&16
RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA


CARIBBEANSEAJAZZ.COM



ULTIMATE AUTOMOBILES
Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com



WRANGLER

Dos herido den accident banda di Stadion di RCA







ORANJESTAD(AAN): Tabata algo pasa di 5:50'or di Diamars atardi, e patruya di trafico hunto cu Playa a ser dirigi na e crusada banda di Stadion di RCA, como cu un accidente a keda registra. Polis a yega y topa un accident, unda un Nissan Sentra color shinishi cu number A-39256 bayendo direccion Playa, a dal den un Chevrolet Spark shinishi numera A-35166. Esun aki a sali for di e crusada banda pariba y chauffeur no a paga tino cu tin trafico ta biniendo di direccion di nort, y a subi caminda. Pesey el a dal den e Sentra.

Un di e heridonan a haya un kap basta bon y e otro tabata keha di dolor. Dos ambulance a presenta na e lugar pa asina paramediconan duna asistencia medico y despues a transporta tur dos herido pa Servicio di Emergencia na Hospital.





Joselin Croes a indica cu:

POR lo logra cu Hulanda baha interes riba debe di nos aparato gubernamental

ORANJESTAD (AAN) – Den conferendia di prensa di Partido POR, Plataforma e Forza NOBO, sra. mr. Joselin Croes a menciona cu tur hende sa cu no ta prome biaha cu Minister Presidente a biaha Hulanda pa wak con por baha e interes riba e debe di nos pais, locual ta algo cu Andin y Omar ta vocifera.

Sra. Croes a señala cu Aruba ta pagando un interesa haltisimo riba e debe aki, cu ta 4.5% si no ta mas, y e interes normal riba debenan grandi asina ta 1 pa 2%. Unico motibo pa cual te dia di awe Aruba no a logra haya e porcentahe aki ta pasobra Hulanda a bisa Premier Mike Eman cu tanten cu e no cumpli y mustra cu e ta responsable y si e no baha su mesun debe di aparato gubernamental, y no cobra e belasting manera mester wordo cobra, y no stop di fia placa na un manera iresponsable, Hulanda sigur no ta bay coopera pa baha e interes.

"Nos a bin ta considera cu bo mester cuminza na cas. Baha e gastonan gubernamental y haci nan mas eficiente, locual Otmar a bin ta haci pa hopi tempo caba, manera privatiza su departamentonan", sra. Croes a subraya.

Ademas di esey mester bin cu un economia revolucionario, un ley di crisis, brinda e economia su forza bek, hunto cu e turismo pa na un forma responsable mustra gobierno cu Aruba a cumpli cu CFT. Y esey ta loke POR kier logra.

"E ora ey nos por bati na porta di Hulanda y bisa cu nos a cumpli cu nan, anto awor nan cumpli cu nos bahando e interes. Bahando e interes so, nos lo crea di yega na mitad di locual nos ta pagando aworaki. Nos ta papiando di un cien miyon cu nos por keda cune den caha pa nos por cuminza cumpli cu e PPP proyectonan, pero tambe pa nos por haci proyectonan cu realmente nos como Partido POR, a bisa cu nos kier haci", e dama a reitera.

Un punto cu el a trece dilanti ta su proyecto di bin cu un centro multidisciplinario pa nos hoben, pa nan por participa den nos economia y drenta e mercado laboral pero tambe pa drecha e problemanan social cu nos tin. E mesun centro multidisciplinario aki por yuda e hobennan cu tin problema di comportacion na scol. Tambe el a menciona e proyecto di MAVO-HAVO adicional cu mester, amplia e curriculum di scol cu deporte, arte y cultura, bin cu centronan moderno y digno pa nos grandinan entre otro proyectonan social cu POR kier desaroya.

5-Day liquid

Cleanse & Flush



5-Day Liquid Cleanse & Flush ta un forma rapido, fasil y effectivo pa detoxifica bo curpa di resto y toxico di cuminda y medio ambiente, cu bo curpa no por absorbe of utilisa.

Alivio den 5 dia!

appliednutrition

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" y "Came" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den estilonan sliding & single hung (den stock); awning, casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats! Ta midi y instala tambe!

HYBRID SUMMER SPECIAL

Samsung Galaxy J5 Prime



²Afl. 47,-

Lte

- 13 MP camera
- 16 GB internal memory
- FM radio recording

Samsung Galaxy J1 Mini Prime



²Afl. 0,-

Lte

- 8 GB internal memory
- Touch screen
- Wi-Fi

² Prijs di celular ta valido cu renobacion di 2 aña di Hybrid di Afl. 69,- pa luna cu 3 GB di LTE data y Afl. 20,- di credito prepaga.



SETAR
Creando Conexion

Homber a subi y horta balanza di "Señora Husticia"











ORANJESTAD (AAN): Un acto repudiable ta loke testigonan a mira ta socede Diamars atardi riba Plaza Alameda, net dilanti Corte di Husticia.

Nan a mira con un homber, parecido na un Choller, a subi e estatua di "Señora Husticia" (conoci tambe como "Vrouwe Justitia")

E ciudadano a mira con e persona a ranca, y kibra e balanza for di e cadena, y baha abao cune, y core bay cu esaki.

Mesora Polis a worde notifica, y inmediatamente nan a mobiliza, y den John G. Emanstraat a bin tope. E homber tabata basta agresivo cu Polis, pero tog e agentenan na un forma tactico a pone para keto, y a pone boei na su mannan.

El balanza tambe a worde haya. E material ta blink manera oro, pero realmente e no ta di oro.

Polis a bay cu e homber Warda di Polis. Aki sigur e lo bay keda 10 dia encarcela pa 'diefstal', pero sigur Fiscal ni Huez lo no keda contento cu e homber aki a destrui e obra di arte aki, y haya djis diez dia den cel.

E imagen of estatua di un "Lady Justice" (Señora Husticia) ta worde haya hopi biaha dilanti Edificionan di Husticia, y otro lugarnan unda antes tabata duna derecho.

E ta un simbolo di un muher, cu wowo tapa, cu den su braza drechi un spada, y braza drechi un balanza.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

LG SUMMER SPECIAL

LG Life's Good
Linear Inverter Technology

LG Life's Good
SIDE BY SIDE REFRIGERATOR
-Side By Side
-24.5 Cuft
-Water & Ice Maker
Inverter Linear Compressor
AFL 2999,-

LG Life's Good
SIDE BY SIDE REFRIGERATOR
-Door In Door
-26 Cuft
-Water & Ice Maker
Inverter Linear Compressor
AFL 4599,-

LG Life's Good
TALL REFRIGERATOR
Capacity:-14 Cuft
Water Dispenser
Inverter Linear Compressor
AFL 1799,-

Combo Deal
AFL 3499,-

LG Life's Good
TALL FREEZER
Capacity:-14 Cuft
Inverter Linear Compressor
AFL 1799,-

LG DUALCOOL Technology
LG Life's Good
Life's Good with LG

DUAL INVERTER
SPLIT UNIT AIR CONDITIONERS

Dual Inverter Compressor 18000 BTU 220V SEER 20
AFL 1550,-

Dual Inverter Compressor 24000 BTU 220V SEER 20
AFL 1750,-



LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT#71 TEL:582-3001



Segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes: esaki ta e solucion pa medio ambiente

Paga candela di dump y baha e sero di sushi

ORANJESTAD (AAN): Un tema importante trata durante e debate di millennials ta e tema di medio ambiente. "Prome cu papia di cualquier otro tema di medio ambiente, nos mester soluciona e problema di dump. Si bo cana den Parkietenbos, Simeon Antonio y vecindario, bo ta sinti e molester di huma y candela, y di musca.

E solucion riba termino corto pa MEP ta:

1. Paga e candela y percura pa e candela no sende mas. Pa elimina e molester di huma y candela cu awor ta e problema mas serio. Mester pone tubonan den e sero di sushi, pa e gas por sali sin causa explocionnan bou di e sero pa asina evita candela.

2. Sushi cu ta wordo hiba eynan tur dia mester wordo procesa mesora. Si ta e planta cu a wordo boycotia, of otro planta, no ta interesa mi. E problema mester wordo soluciona, pa asina sushi cu drenta wordo procesa pa evita cu e sero sigi crese

3. Despues mester cuminsa na baha e sero di sushi door di procesa e sushi of exporta e sushi

MANEHO DI SUSHI

Pa yega na un solucion structural riba e tereno di medio ambiente, nos mester desaroya un maneho responsabel di sushi riba henter Aruba, especialmente pa e dumpnan illegal y pa conserva nos medio ambiente. Un maneho responsabel di sushi mester ta basa riba separacion di sushi y concientisacion. Ban concientisa nos muchanan cu nan mester tene Aruba limpi, y nan mes lo educa nan mayornan. Nos campaña di concientisacion lo ta basa riba e 3 "R" nan: Redusi sushi, Re usa mas tanto posibel, y Recicla sushi.

MANEHO STRUCTURAL DI MEDIO AMBIENTE

Un maneho structural riba tereno ambiente mester ta basa riba e sigiente puntonan:

1. Maneho structural riba desperdicio na Aruba, ancra den ley

2. Maneho responsabel riba medio ambiente: reserva e areanan di naturalesa realmente pa naturalesa

3. Ley di medio ambiente, cu autoridad pa actua y cu multanan pisa

4. Marine park, pa proteccion di nos bida marino

5. MER-committee cu autoridad pa controla estudionan di impacto riba medio ambiente, y nan ehecucion

Indudablemente e vision di MEP riba e tereno aki ta mustra e prioridad, e ta realistico y a cai den hopi bon tera. Cu esaki lider di MEP a score hopi halto den e ultimo debate, esey ta algo cu te dia di awe hendenan ta comenta riba Aruba.

NOS PRIORIDAD PA
ARUBA

ENSEÑANSA
INNOVA PA CREA UN MIHO FUTURO

CALIDAD:
- Mehora calidad y nivel di enseñansa.
- Maneho di idioma y curriculum actualisa.
- Haci enseñansa accesibel pa tur hende.
- Fiansa di estudio sin interes.

DOCENTENAN:
- Brinda sosten na docentenan.
- Duna mas participacion na docentenan.

INFRASTRUCTURA:
- Renoba y construi mas scol.
- Construi HAVO/VWO na Noord.

HUNTO P'E CAMBIO

EVELYN WEVER-CROES
LIDER DI MEP



Dr. John Croes a subi lista di Partido MAS

ORANJESTAD (AAN): Siman a habri cu un candidato politico nobo riba e lista di Partido MAS. Partido MAS a anuncia nan candidato nobo dr. John Croes dialuna ultimo, despues di a sinta hunto y mira cu nan vision pa sirbi e mihor interes di Aruba ta igual.

Di e forma aki, Partido MAS ta considera e union hunto cu dr. John Croes uno di hopi balor no solamente pe partido pero tambe pa



pais Aruba. Dr. John Croes ta convenci cu su entrada den e arena politico ta un dia importante pa destino di salubridad publico di Aruba.

Dr. Croes ta cla pa pone tur su experiencia riba mesa pa soluciona e problema grandi cu nos tin den salubridad publico na Aruba. Dr. John Croes su enfoke primordial ta pa nos bay cambia di un systema curativo pa un systema preventivo di salubridad. Esaki ta unico manera cu un gobierno lo por carga cu e gastonan di nos pais.

Ademas di esaki, Dr. Croes ta convenci cu nos mester educa nos comunidad mas mihor riba e tema aki pa asina hunto trece un cambio pa nos isla. Finalmente, tecnologia ta hunga un rol grandi den e desaroyo di salubridad y Dr. Croes ta mira cu hunto cu Partido MAS, lo por concretisa diferente plan na bienestar di nos pais.

Esaki ta algun di e rasonnan pakico dr. John Croes ta uni su mes na Partido MAS pa kibra barrera y crea futuro. Partido MAS ta yama dr. John Croes bon bini na e partido rumbo pa exito dia 22 di September.

No tabatin musica tampoco molester, ademas fiesta a caba

ORANJESTAD,(AAN); --- Pasa di mey anochi patruya Oranjestad a wordo dirigi pa Madiki, debi cu doño di un cas ta cuasando molester y ta tocando musica cu volumen halto, stroba trankilidad asina di e habitantenan den cercania. Patruya cu a yega na e adres a mira un grupo di hende para dilanti di un apartamento y nan tabata combersando. E personanan aki a pone e polisnan na altura, cu nan tin un fiesta chikito acompania cu musica, pero awor nan a caba di fiesta. Polis a constata cu tur presente tabata trankil y e agentenan no a constata ningun clase di molester y tampoco tocamento di musica cu volumen halto.

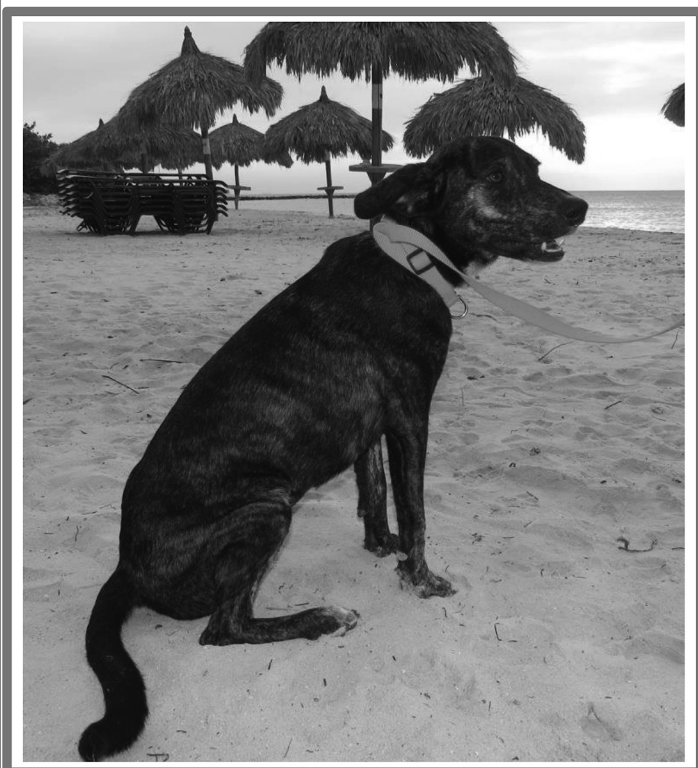
Ciudadano a haya y hiba e carchi ATM warda

ORANJESTAD,(AAN);--- Na warda di polis Shaba a presenta un homber di inicial T. y pa entrega un carchi di ATM cu el a haya. E ciudadano ta reporta cu dialuna atardi pa alrededor di 20 pa 7 e tabata na e mashin di ATM na altura di Aruba Bank Hato. El a wak un auto color blanco cu el a describi como un SUV ta move bay for di e mashin di ATM.
Tanto e marca y e modelo ta desconoci pe. T. a cana bay na e ATM mashin y a constata cu tin un carchi ATM den e mashin laga atras. Polis cu atende e cuidadano T. a tuma e carchi y e ta warda den lachi y e doño legal por pasa busca esaki na warda di polis Shaba y e carchi ta na nomber di M.C.



HALLO, MI NOMBER TA CHISPITA!

BO KIER ADOPTA MI? CHECK CU MI "FOSTER MOM" NA 592-2262 OF YAMA ANIMAL RIGHTS ARUBA NA 593-4584.





Animal Rights Aruba
www.animalrightsaruba.com
RBC Royal Bank: 30.62.767



Nos compania ta specialisa den tax compliance entre traha aangifte inkomstenbelasting, controla cobransanan di Servicio di Impuesto, traha bezwaar y tambe verifica valides di cobransanan.

2017

+2975636294

Carta di InselAir pa trahadonan tuma retiro

ORANJESTAD(AAN): Trahadonan di InselAir a ricibi e siguiente carta for di gerencia, cu ta bisa cu durante e ultimo dianan tabata tin un rumor ta circulando den media di un otro reduccion di posicion.

E reunion a tuma luga durante cual e situacio a worde adresa y a propone un solucion cu a bay di acuerdo cun'e.

Durante e siman aki e trahadonan lo worde invita pa



identifica su preferencia pa un terminacion voluntario di trabao. Pa sigura e existencia a largo plazo di Insel Air International, a bay di acuerdo pa reduci e staff na 180 empleado. Tur departamento lo worde afecta.

E acuerdo voluntario proponi ta consisti di: (*) Seis siman di periodo di terminacion entrante 1 di Augustus, 2017. (*) Un luna di previo aviso. (*) Cesantia legal. (*) Derechonan di vakantie.

Pagonan lo worde haci den un periodo di tres luna. Si e trahado bay di acuerdo cu e proposicion, nan por manda un mensahe na un e-mail.

Si e trahado dicidi pa no sigui cu e oferta aki, e compania mester sigui cu e proceso na SOAW. E proceso aki mester worde conclui pa 12'or di merdia, diabierna, dia 21 di Juli, 2017.

E team ehecutivo ta hopi afecta door di sigui cu e reduccionnan aki.

Edmond Lacle alias Chico Gang mustrando riba e negoshi pa benta sushi afo

ORANJESTAD(AAN): E mes ta admiti! Edmond Lacle ta un adicto. E ta conoci di husticia tambe. E tabata presente ora di limpiesa patras di Hotel Central. Ta un adicto cu record largo unda dos biaha el a worde tira tambe pa Polis. Durante entrevista cu Edmond Lacle conoci como "Chico Gang", el a splica un tiki mas di e tiramento di sushi y e bida di adicto.



Chico Gang tabata man na obra y tambe a yuda tene e luga limpi. E ta haya cu esnan cu ta tira sushi eybanda, nan ta haci'e pa nan haya algo.

E ta splica cu e no sa pa ki negoshinan e bentamento di sushi ta tumando luga ni pa ken. Esey ta pa nan haya placa pa nan cumpra nan droga. El a papia cu e adictonan hopi biaha, pasobra e ta daña pa esnan cu ta eybanda y asina hende ta kere cu ta nan ta tira sushi. E ora nan ta busca manera pa manda ley pa nan, pa busca pa nan sali for di ey banda.

E ta buscando manera pa wak kendenan ta esunnan cu ta haci'e pa e por para nan, pa nan no haci'e mas. Chico Gang ta haya cu e doñonan di negoshi por paga cualkier compania cu ta carga sushi pa benta nan sushi afo. Nan mester busca un auto of pick-up of ken cu ta pa benta e sushi afo. Pero e ta prefera pa e chollernan benta e sushinan afo pa algun Florin.

Chico Gang ta traha cu e palonan cu nan ta benta ey tras. E ta traha banki, e ta traha mesa. E mes ta den e edificio pa cuid'e, pero por ta nan a kim'e of haci mas daño na dje. Tanten cu e ta den dje, nan ta respeta e luga.

Awor aki ta Chico Gang y un amigo di dje so ta eyden, pero de bes en cuando bo ta mira un ke otro persona ta drenta y combersa cu nan. Tin di e adictonan ta haci bon y tin di nan ta haci malo. El a splica cu e ta biba cu e bida cu e tin. Nan no tin e ayudo cu nan tin mester pa por yuda esnan cu ta cana rond. Tin paar di nan no ta bon den cabes tampoco. Nan ta dal cosnan perde mente. Chico Gang ta mira cu si tin un ayudo pa papia pa esnan cu ta benta sushi rond, pa busca un ayudo pa nan. Pero e no por haci mucho cos. E tambe ta den e adiccion, el a splica.

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Mucha a bira malo den cas unda tabata tin plantacion di marihuana







ORANJESTAD (AAN)--- Un mucha di 13 aña a bira malo den un cas na Alto Vista, e mucha no tabata sinti'e bon y tabata sinti basta di manera cu un familiar na e cas a raporta esaki na centro di alarma. Unidad di ambulance a presenta cu urgencia na e sitio y topa cu e criatura malo den e cas, y den calor y sin come of bebe likido.

Holo di marihuana tabata dal autoridad den e cas unda patruya di Noord tabata presente y cu a notifica departamento narcotica na altura di esaki.

A detene un dama cu lo ta complice di loke tabata pasando na e cas. Fiscal tambe tabata na e sitio unda autoridad a tene un entrada hudicial listra full den e cas y tuma cosnan den beslag.



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluis/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

Alan Howell ta kere cu Aruba mester di un Ministro strak di Husticia y cu conoce caya

ORANJESTAD (AAN): Na opinion di Alan Howell di Partido POR, Cuerpo Policial di Aruba merece mihor.

Alan Howell a mustra, cu e ta para 100% tras di Cuerpo Policial. E isla tin actualmente un cuerpo bastante hoben y bon prepara pa sirbi y proteha nos pueblo.

Loke si ta haci falta ta un bon "weso di lomba" pa Cuerpo policial.

Cuerpo policial su weso di lomba ta gobierno. Un curpa sin weso di lomba, ta un curpa debil.

E ta insisti, cu Cuerpo Policial lo haya su debido atencion di e momento cu Partido POR drenta den gobierno. Pa nos polisnan traha adecua y optimal ta rekeri pa tin leynan, materialnan y equiponan sofistica y moderno.



Cada auto di patruya di Polis lo tin su iPad of Tablet cu tur informacion necesario den dje pa asina brinda e servicio neceario y tambe pa e agente policial su propio seguridad.

POR lo percura pa dentro 4 aña por lo menos 200 polis nobo nobo riba caya. Helicopter y Radar lo tey back pa bringa criminalidad y pa cuida nos costanan. Alan Howell ta sigur cu despues di 22 di September 2017, pueblo lo sinti y mira e diferencia den Husticia akin a Aruba.

Solamente un homber cu sa di Husticia y conoce caya lo por trece e Ordu y respet bek cu pueblo ta anhela na dje.



Scuba Caribe is seeking for a Crew Member with the following requirements:

- **Speak fluent english, spanish, dutch, papiamento**
- **Outgoing and friendly personality**
- **Great interpersonal and communication skills**
- **Assist guests**
- **Serve food and drinks**
- **maintaining and cleaning the area**
- **Organized and prepared to provide effortless service**
- **Good swimmer**
- **cpr-first aid, and other emergency training is a plus**
- **Age between 23 & 40**

Please send your CV not older than 3 months, with a picture to :
natasja.citroen@tcm-int.com

Pizzeria Casa Tua

CASA TUA

CAREER OPPORTUNITY

LINE COOK WANTED IN ITALIAN KITCHEN

Minimum 3 years experience in same position
Education: College level Horeca degree
Strong supervision skills
Service oriented is a must
Flexibility to work any shift: day, evening
week end, holidays
Own transportation
Candidate should be preferably 30/40 years old
Must be local or with a valid working permit

Pick up an application at any Casa Tua or send your CV to casatuaexecutive@gmail.com

Detencionnan a cay relaciona cu caso di libanes asesina na Corsow

ORANJESTAD (AAN): Un informe international a hala nos atencion y ta trata di un caso serio cu a tuma lugar na Corsow. Ta asina cu desde luna di Maart 2017 cuerpo policial na Corsow a emiti un informe den cual nan ta buscando un homber perdi "Hussein El Naijar" naci na "Libanon" di 51 aña di edad y e ta keda temporalmente na Corsow.

Hussein a sali di cas diaranzon 22 maart 2017 anochi pa alrededor di 9 or y 17 pa bay Palo Blanco y e no a bolbe. Mientras tanto diamars 15 di April 2017 a bin haya un curpa sin biba na altura di Klein Hofje na Maracana.

Pero mientras tanto Nederlands Forensisch Instituut (NFI) na Hulanda a determina cu siguranza cu ta trata di e homber "Hussein El Naijar" (Libanon 1966). Relaciona cu esaki Ministerio Publico (OM) di Corsow a duna e curpa liber pa entiero, pues pa wordo repatria pa su pais natal Libanon.

Dialuna mainta ultimo segun version, a tuma lugar basta desaroyo relaciona cu e investigacion encuestion. Fiscal a confirma detencion di tres persona cual dos ta wordo sospecha directamente envolvi den e asesinato.

Segun informe riba mesun dialuna mainta trempan un team di recherche encarga cu homicidio conhuntamente cu e team di Atraco ademas cu team di Aresto a haci detencion di e tres hombernan sospechoso.

Nan detencion ta relaciona cu e curpa sin biba di Hussein haya den area di Klein Hofje. Na Frederick straat polis a detene e hombernan R.J.R.V. naci na Venezuela di 25 aña y na un cas situa na Seru Fortuna a detene e homber S.H.A. naci na Corsow di 23 aña.



Mientras na De Savaan polis a detene e homber L.A.A.G. naci na Venezuela di 26 aña, tur tres deteni relaciona cu asesinato y nan ta cera.

Tambe un cas situa na Savaan y ademas un cas na Fuik, durante di e investigacion polisnan a detene tres homber y dos muher di nacionalidad Venezolano cu no por a presenta e documentonan necesario pa por permanece riba e Isla Corsow. A hiba tur cinco pa departamento di Imigracion di Rio Canario pendiente di nan deportacion. Investigacion den e caso di asesinato ta continua.

Accident di speed halto den hanchi smal









ORANJESTAD(AAN): Na Bloemond a sosode un accidente basta serio entre un auto y un truck. Testigonan a mira con e auto tabata bay cu velocidad demasiado halto. Yegando na e caminda smal y cu un birada cu poco bista a pone cu e chauffeur no por a brake ora e truck tabata biniendo di direccion contrario. E chauffeur coriendo hopi duro a purba di evita e accidente dor di brake. Asina mes riba rastro di brake a sigui slip bay dal duro den e truck. E ocupantenan di e auto coriendo duro a keda herida cu corta na pia y tabata sangra. Ambulace a bin na e sitio pa e heridonan. E auto no ta sirbi mas. E marca di brake a keda masha largo riba caminda. E area tin diferente cas y ta caminda smal. Por a evita e accidente solamente si tabata core manera ley ta.



Scuba Caribe is seeking for a Hostess with the following requirements:

- **Speak fluent english, spanish, dutch, papiamento**
- **Outgoing and friendly personality**
- **Great interpersonal and communication skills**
- **Assist guests**
- **Serve food and drinks**
- **maintaining and cleaning the area**
- **Organized and prepared to provide effortless service**
- **Age between 23 & 40**

Please send your CV not older than 3 months, with a picture to : natasja.citroen@tcm-int.com

Jairo Maduro di Partido POR

Consulta Nacional Ley Penal riba Abuso Sexual ta necesario na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 15 di juli 2017 nos por a admira con na nos hermana isla di Corsou nan a organiza nan "Consulta Nacional Ley Penal riba abuso Sexual".

E prome parti a tuma lugar mainta den aula di Universidad via un debate entre expertonan riba e parti juridico y di dos parti a tuma luga atardi na Brionplein den un forma di informacion, consulta y accion di firma. Pueblo a haya chens unico pa laga su vos resona y opina riba e ley di abuso sexual di menor dilanti un grupo di penal nacional consistiendo di expertonan e.o. directora di fundacion, abogado, pastoor, minister etc..

Manera boso sa cu mescos cu Curacao na Aruba tambe nos tin hopi problema pa cu e ley y hopi mas cu ta trata abuso di menor. For di tempo mi a cuminsa cu nos causa pa purba stop y preveni abuso di menor nos ta bringando pa organiza un plataforma nacional pa asina por trece solucionnan. Alavez pa scucha kico pueblo mes tin di opina riba dje pa asina haya informacion y por haci pregunta na e panel di expertonan.

Nos ta kere cu nos tin cu duna e pueblo e chens pa vocifersa su mes y tin un



rol mas participe pa cu nos codico penal y maneho pa cu abuso di menor. Nos por constata cu ultimo decada gobierno tras di gobierno a laga hopi di desea pa cu leynan y maneho ariba e asunto pa por purba frena of stop abuso di menor. Nos por tende pueblo vocifera nan disgusto y frustracion casi tur dia atrabes di rednan social y nos medionan di comunicacion.

Nos ta consciente cu pa bin cu leynan y programanan practico y efectivo pa purba frena abuso di menornan ta costa tempo y placa pero no obstante no por ta asina cu p.e. pa convoca un simpel reunion den nos parlamento ta tarda asina hopi. Demasiado tempo en realidad den nos concepto pasobra cada dia cu pasa cu no bin e cambionan necesario nos ta expone nos muchanan na peliger di ser abusa den un of otro forma y esaki nos ta haja inaceptabel.

Cu bo voto valioso dia 22 di september awo, hunto nos por trece e cambionan necesario y duna e causa e respet y prioridad cu e merece na bienestar di nos yiunan y comunidad henter. Mi nomber ta Jairo Maduro y si ami POR, abo tambe POR y hunto nos POR trece un cambio y haci e diferencia pa nos POR preveni y stop abuso di menor defendiendo e derecho di nos menornan.

Chauffeurnan nada impresiona cu e pida drempel aki



ORANJESTAD (AAN): E bon noticia ta cu pronto e lo desaparece debi cu e cruzada lo bira un Rotonde. Pero chofernan no a gusta cu un pida buraco a wordo coba riba Sasakiweg, y sin ningun borchi di advertencia despues a crea un sorto di drempel chikito. Esey ta reaccion cu DIARIO a ricibi di un chauffeur. E mes a saca e potret aki y mande pa DIARIO, pa mustra cu nan no a keda nada impresiona. E drempel sea a tapa un buraco cu a wordo coba (pa pasa sea kabel of tubo), y ora di cere bek, a lage di e forma aki, cu ta pone tur bo auto tembla ora di pasa riba dje. E ta un drempel pa reduci velocidad? E chauffeur no ta kere esey, pasobra e ta traha despues di e cruzada.

Manera DOW a anuncia, e cruzada aki net pariba di Hospital lo wordo converti den un rotonde. E trabao lo dura como 1 luna di tempo.

Crown Pest Control N.V.
Nos ta spuit contra kakalaka, purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. Inspection Gratis!
Prijs special contra houtluis/comehein.
Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

POP UP STORE MAINSTREET
Gear up for Back 2 School
10% OFF
on all Back to School supplies*
Promotion valid from July 5th till September 8th 2017
DeWit & VanDorp
DeWit & VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas
Mainstreet Pop Up
*Promotion valid on all Back to School supplies. Other restrictions may apply. DeWit VanDorp

Joselin Croes, e pregunta di e Millennials:

"Con ta bay paga e debe nacional di Aruba? AVP a briya pa su ausencia pa contesta!

ORANJESTAD (AAN) – Sra. mr. Joselin Croes, miembro di Partido POR, Plataforma e forza nobo, a hiba palabra den conferencia semanal di prensa.

El a referi na e pregunta: "Con nos ta bay paga e debe nacional di Aruba?" Aunke e tema aki no ta su fuerte, sra. Croes a expresa, el a bin cu e tema aki pasobra el a bay na e debate di e Millennials, y ora el a sali for di dje, y a papia cu mayoria di e hobennan profesional presente, cu tabata un 500, y loke nan a trece dilanti ta e hecho cu nan ta haya hopi yammer cu e gobierno actual, cu a briya cu su ausencia, no a haya tende kico nan ta bay haci pa drecha of paga e debe nacional di nos pais.

"Den nan concepto, esey ta e pregunta cu lo defini, pa mayoria di nan, con nan ta bay vota dia 22 di September. No lubida cu nos ta papiando di un grupo di profesional cu ta conciente, cu ta realiza, cu nan tin cu bay paga e debe aki diez, binti aña. Cu nan ta esnan cu mañan ta bay cera un famia, cu ta bay haya yiu, cu kier un cas, cu kier sa kico ta nan oportunidadnan y cual ta e medidanan cu ta bay bin riba nan", e dama a menciona.

Sra. Joselin Croes a indica cu el a toca e topico aki pasobra e ta un pregunta cu no a wordo contesta door di e partido cu ta den gobierno y esun cu a crea e debe aki.

"E ta un pregunta cu pa 22 di September ta importante pa bo sa di e gobierno actual, pasobra e otronan cu si tabata presente a contesta e pregunta, kico nan ta bay haci. Ora nan ta bay radio, ora nan bishita bo cas, haci e pregunta aki. Con nos ta bay paga e 4 billion florin cu nos tin cu bay paga?" e dama a subraya.

Otro aspecto cu tur hende a menciona e dia ey, sra. Croes a señala, ta con ta bay paga e debe cu na aña 2018 lo bin acerca, cu ta e 100 miyon di e PPP Proyectonan cu ta Green Corridor, Hospital, y e via Watty Vos. "Nos no ta scuchando ni un dia con esaki ta bay sosode, y manera Andin a bisa, ultimo cos cu nos kier pasobra nos a bringa hopi como Arubiano pa yega unda nos a yega, pa nos haya Status Aparte y nos bati riba nos pecho bisa cu nos tin nos mesun gobierno, cu turismo ta andando danki Dios hopi bon, cu nos por biba na un forma decente na Aruba, y pa nos bay perde cu un KB cu ta bay wordo poni riba nos lomba si nos no pack an e problema aki", sra. Joselin Croes a señala.



El a menciona e situacion cu Grecia ta pasando den dje pa motibo di su debenan unda cu mester a bati bancarota y toca e porta di otro hendenan, pasobra e mes no por a paga nan debe. Esey ta algo cu no por permiti pa pasa na Aruba.

"Kico nos di POR tin planea pa haci? Pasobra nos si a papia over di con nos ta pack'e an, nos tin por lo menos cinco aña di retraso di belasting. Esey no ta ami ta bisa, esey ta locual nos minister Angel Bermudez mes ta bisa. Nos kier move di belasting directo pa indirecto, pa asina un grupo mas grandi cargue. Nos ta papiando di nos turistanan, di tur esnan cu aworaki no ta pagando belasting y ta trahando na un forma ilegal", sra. Croes a subraya.

A evacua turistanan debi na un candela den toren di lift Aruba Beach Club









ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta turistanan kedando den un seccion di Aruba Beach Club mester a wordo evacua cu urgencia. E alarma a activa dunando indicacion cu tin algo pasando y mester move. Seguridad a actua rapidamente y a bati alarma pa candela. E candela tabata na un tower caminda e elevator ta. Te ariba na e top por a mira e candela ta sali for di e dak. Bomberonan a yega rapidamente y a bay den accion. Trahadornan tambe mester a wordo evacua. No tabata tin hende herida. Solamente daño material tabata tin y tur cos tabata bou di control.

Turistanan cu telefon den man tabata graba full e accion na e sitio di e candela. Ora cos tabata bou control e hotel por sigui funciona. Probablemente un corto circuito a causa e candela.

Recordatorio

Pa facilita pago di "Schoolgeld" y "Aircogeld" pa scolnan di SKOA, Aruba Bank Camacuri lo habri di 9'or di mainta pa 1'or di merdia.

Diasabra

22 y 29 di juli 2017

www.arubabank.com

Arubabank®

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 18 Juli 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC	
0810 7217 3507	1748 4614 7816	9976	7005 3375 0469	8284 4288 2998	M	5104 GEMINIS
					A	2862 ACUARIO

LOTTO DI DIA JULI: 05-13-18-27-28 BIG 4 M 7598 A 7738

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **16 dia**
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.

— **65 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— **159 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

— **166 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018

EMERGENCIA

Diaranzon 19 Juli 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Adriaenssens
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

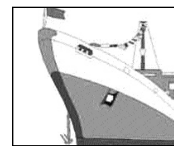
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—19 Juli 2017
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—20 Juli 2017
Solo ta sali: 6:24 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 19 Juli 2017:
Carnival Vista:
(13:00 - 22:00)
Zenith:
(07:30 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 23rd)
—Diaranzon 26 Juli 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Pullmantur Zenith:



101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

041 **Babynan cu ta worde cria na pecho, ta rekeri un ayuna mas cortico prome of despues di cualkier cirugia.** Criamento na pecho por sigui te cu 3 ora prome ccu bo yega Hospital pa un operacion di muchanan saludable, cu ta bay pasa den cirugia electivo.

Mini Mega

Diamars 11 JULI 2017

07 14 17 25

...Mega Ball 08

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 55 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 783 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 14 Juli. , 2017 Afl. 290.000,00 Plus Afl. 390.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Arte, un manera pa nos hobennan contraresta violencia

No ta husto ni na su lugar, ora nos tende algun adulto bisa cu hubentud di awendia ta hopi violento. Generaliza nunca ta corecto. Y ni un hoben ta violento pasobra e kier ta asina, hopi biaha ta e circumstancianan y ambiente unda e ta lanta, ta bay formando e como un ser violento, y asina mes tampoco por generaliza.

Hopi di nos ta lamenta y yora den silencio ora nos sa di casonan cu ta bay te husticia unda un hoben y violencia ta e motibo.

Nos ta kere cu un manera cu nos hobennan por contraresta violencia ta pa medio di arte. Na Aruba tin un caudal inmenso di talento bao di nos hubentud: pa canta, pa haci teatro, pa balia, pa pinta, pa obra di man y pa musica en general. Lamentablemente, oportunidadnan ta locual no tin hopi. Arte ta un manera cu awendia ta wordo uza den hopi pais pa yuda nos hobennan canaliza nan energia, creatividad y talento.

Poco dia por a mira un programa di un pais latino, unda un baliador a lanta un grupo di baile urbano. El a hinca den dje algun hoben cu ta biba riba caya, incluso cu a uza droga y a laga esaki pasobra a haya un pasion pa e baile y a demostra con talentoso nan ta pe. Algun hoben a descubri nan talento pa compone cantica un tipo di rap, pero cu palabranan masha social, no palabra mahos pero den cierto sentido di protesta mirando con e sociedad ta, y e poco chens cu nan ta haya pa desaroya habilidadnan.

Nan a conta con hopi hoben di e grupo a bay scol bek. Nan a haya hopi valor di nan mes, y a wak un diferencia entre haci algo productivo y cu nan gusta y keda keto sin haci net nada, pero busca problema. No solamente arte, tin deporte tambe como un gran alternativa. Na Aruba tin cantidad di adulto artista den tur expresion, den tur disciplina di arte. Di con nan no ta bin hunto y traha un plan pa lanta un scol multidisciplinario di arte? Pakico nan no ta presenta un proyecto asina na gobierno y na sector priva? Pakico si tin proyecton asina yama PPP cu gobierno y sector publico ta financia, no por bin cu un plan pa nos hubentud talentoso?

Tin hobennan eigenlijk cu ta haci cine na Aruba, cu ta produci y dirigi. Pakico no habri oportunidad pa e hobennan mas vulnerable socialmente, pa envolve nan den algo asina aki?

Nos ta kere cu hasta e Misanan Catolico y di otro denominacion por participa den un proyecto asina. Precisamente esey ta loke Jesus ta bisa den su palabra "Laga e hobennan bin na ami". Kiermen e rescate di nos hubentud, e parti cu ta den violencia, y e prevencion pa esnan cu no ta den e caminda ey, ta den man di comunidad y comunidad kiermen cas, gobierno, comercio, misanan, etc. etc. Nos kier mira algo asina den nos comunidad. E no ta algo imposible, e boluntad mester tey!

Dios bendiciona tur hogar na Aruba, yuda nos hobennan talentoso uza nan talento eficientemente, y inspira esnan cu por, cu tin den nan man haci e diferencia na lugar di keda critica nos hubentud, kere mas den nos y bin cu posibilidadnan extenso di arte cerca nos, y nos lo wak con violencia ta merma y con ta reduci e gruponan di gang den nos comunidad. Esnan cu ta den gang sin duda ta yen di talento cu nan por use pa bon di nan mes, di nan famia y di nos sociedad. Pakico no?

Mundo di mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

DI HOBEN....



...PA HOBEN

Oduber Agencies Aruba is hiring a

DIRECTOR OF OPERATIONS

To develop and implement the Operations policy in line with the general policy of the company.
To organize and manage the activities of the Operations Department efficiently.

Requirements:

- HBO education (University) in administrative or similar level of education or knowledge/level of thinking
- Has minimum 5 years' experience in similar position
- Has administrative skills
- Has knowledge of logistics
- Has reporting skills
- Has management skills
- Is result-oriented
- Is accurate
- Non-smoker
- Has basic knowledge of clearance procedures
- Knows how to use MS Office applications
- Has command of Dutch and English orally and in writing
- Has oral command of Papiamento and Spanish.

Please send your application letter and cv via email to sollicitatie@oduber.com or at Beatrixstraat 48 to the attention of Mr. G. Oduber before July 21st, 2017.



PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Bo ta bay haya falta di algo cu Ta pertenece den pasado, no bira sentimental. Pensa riba un miho futuro. Number di suerte 09-18

Tauro
Lo tin algo special cu lo por pasa pero cu un tiki di suerte cual kier cos cu tuma lugar lo yena bo di emocion. Number di suerte 14-37

Geminis
Tin un gañamento cu mita berdad, esaki ta esun di mas scur cu por tin. A yega e parti na unda e situacion aki lo wordo aclaria. Number di suerte17-38

Cancer
Purbando di busca momentonan excitante y diferente, mas sigur bo ta lagando pasa voorbij e berdadero momento special. Number di suerte 27-49

Leo
A yega e ora pa bo tuma e oportunidad cu bo semper tabata kier den bida. Nunca ta laat pa bo bay tras di bo soño. Number di suerte 02-84

Virgo
Tin ora ta bon pa recorda ariba e metanan cu bo no a logra. Ya cu esaki por pusha bo pa sigui dilanti. Pero tuma na cuenta cu e metanan aki no ta pas mas cu bo edad, a yega momento pa bo corta esaki y mara bo mes den metanan fresco. Number di suerte 93-75

Libra
Lo cual nos ta propone pa haci no ta importa si no e consecuencia cu por tin. Laga bo preocupacion nan atras y ricibi e oportunidad aki cu bo man habri. Number di suerte 22-10

Scorpio
Actualmente tin un persona den bo bida of ta bay yega. Si bo kier logra un miho comunicacion cu bo pareha para firme pa bo relacion tin exito y laga e scucha bo. Number di suerte 27-40

Sagitario
Ora cu hende ta haci bofon di bo idea nan ta asina ignorante cu nan no sa cu esaki ta duna bo e forsa pa sigui dilanti y mustra cu bo por logra lo cual bo ta propone. Number di suerte 11-30

Capricornio
Apart di e compromiso cu bo mes, lo ta un esfuerso grandi di mantene bo mes fiel cu bo principio. No laga nada saca bo di e caminda. Number di suerte 19-36

Acuario
A yega e momento pa tin pensamento ariba otro personanan. Bo ta bay sinti miho den por duna bo ayudo. Number di suerte 82-40

Piscis
Bo merece lo miho, no perde bo tempo y disfruta di cada minuut a yega e ora pa bo gosa di tur bo esfuerso. Number di suerte 71-04

Resultado

8	6	2	9	1	7	4	5	3
4	5	9	8	3	6	7	2	1
1	7	3	2	5	4	9	8	6
6	3	7	5	4	9	8	1	2
9	2	1	7	8	3	6	4	5
5	8	4	6	2	1	3	7	9
7	4	5	3	6	2	1	9	8
2	9	6	1	7	8	5	3	4
3	1	8	4	9	5	2	6	7

Difficulty Level ★★ 7/18

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Bo ta un San thomas:
Bo no ta kere si bo no mira.

Busca palabra

O	N	N	M	Q	C	V	I	L	B	P	M	O	G	S
S	U	O	C	U	C	B	A	P	B	C	I	V	U	E
O	J	V	I	W	R	B	P	Z	N	N	K	F	O	N
R	I	R	C	C	A	C	Z	X	O	U	I	N	T	C
E	D	R	K	M	A	I	I	M	X	C	H	Z	M	A
D	I	N	A	K	C	C	I	E	I	G	S	S	H	R
O	K	N	A	I	S	T	I	E	L	T	I	M	C	G
P	O	K	Y	B	S	Y	N	F	T	A	K	P	Y	A
O	K	C	R	E	M	T	U	W	I	Y	G	P	A	D
D	T	W	T	E	E	R	I	Z	Y	R	Y	O	M	O
O	J	O	A	M	L	B	A	A	J	T	U	O	S	C
T	D	P	E	A	N	O	I	C	N	E	M	P	D	L
N	P	N	O	I	C	A	B	O	R	P	A	S	E	D
V	T	C	A	B	A	Y	E	R	O	S	O	K	Z	I
E	N	E	J	K	V	N	R	U	Z	L	E	V	R	E

ARMBAND
ENCARGADO
MENCIONA
SUFICIENTEMENTE
CABAYEROSO
KISHIKI
MURCIELAGO
TESTIMONIO
DESAPROBACION
LABAMANO
PURIFICACION
TODOPODEROSO

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	4	3				7	8	
2			1		7			4
8			3					6
7			4					9
	9	8				6	1	
6			5					7
3			8					2
5			2		1			3
	2	6				5	4	

Difficulty Level ★★★ 7/19

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Andin Bikker ta reitera:

POR kier kita obstaculonan cu ta tranca nos economia y pa por ricibi pago PayPal

RANJESTAD (AAN) – en conferencia semanal di ensa, Parlamentario mr. ndin Bikker a señala cu anera POR a anuncia, nan er bin cu un ley di restauraon economico.

ley aki ta netamente pa mula e economia y kita ostaculonan innecesario, cu woraki tin nos economia anca.

kker a reitera cu sector iva ta esun cu ta carga nos onomia, y POR tin e impreon cu gobiernonan, no solaente di signature berde, sino r gobierno desde nos Status parte, kier duna pueblo imesion cu gobierno ta esun ta carga e economia y esey ta cuadra cu realidad.

Na final di dia gobierno ta bra impuesto, y e no ta proci algo pa economia. E secr priva ta esun cu ta riesga n su negoshinan, ta crea empresa, ta crea cuponan di trabao, y gobierno ta djis practicamente ta warda pa bo haya ganashi of paga salario, pa nan cobra impuesto", mr. Bikker a subraya.

El a agrega cu gobierno mester bay bek na e rol di bin cu estimulonan pa inverti den nos economia.

Aworaki, pa incorpora un compania ta dura minimo dos pa tres siman pa e nomber wordo aproba. Di eynan pa incorpore mes ta tarda otro dos siman, y di eynan pa haya e bowvergunning ta tarda un par di luna y tin biaha te un aña. Mescos ora di habri un restaurant.

Bikker ta puntra ta ken tin e pasenshi y e capital pa warda un aña pa por cuminza opera un negoshi y crea cuponan di trabao? Esaki ta increibile.

Los di esey POR ta calcula cu tin mas cu 500 bowvergunning tranca gewoon, pasobra e concesion no ta tumando lugar; pa haya un verkavelingsplan aproba ta dura casi un average di un aña y mey pa dos aña.



Na Hulanda nan a constata algo similar, y nan a bin cu e ley di crisis y nan a agiliza e proceso. Parlamentario Bikker a cuestiona cu un sistemaw simpel manera "PayPal", na Aruba. Bo por solamente paga via via e sistema aki, pero no por ricibi pago.

Bikker no por imagina cu den un industria turistico asina importante pa nos economia, bo no por ricibi pago via PayPal. Diferente comerciante, vooral esnan millenniums cu ta versa den e mundo di tecnologia y loke ta trata economia virtual via internet, pero tambe personanan cu ta traha den turismo, ta expresa na POR cu ta increible cu otro paisnan cu ta concuri cu Aruba, si ta ricibi pago PayPal pero aki na Aruba esey no ta e caso.

Esaki, Bikker a agrega, ta un ehemplo palpable di e leynan cu mester bay moderniza y pesey ta importante pa bin cu e Academia di Ley, pa por educa huristanan pa educa nan mes riba e tecnica di traha ley.

Esaki pa motibo cu ora nan caba e Facultad di Ley na Aruba, y ta gradua como hurista/abogado nan no necesariamente sa con concebi leynan, pasobra esaki ta un post academies onderwijs. Na Hulanda e ta dura dos aña, pero na Aruba, segun e parlamentario, por hacie den un curso comprimi di seis luna.

"E ta sumamente importante, pasobra nos leynan ta sumamente anticua y un di nan, por cierto, ta hecho cu bo no por ricibi pago PayPal algo cu ta mundialmente acepta" mr. Bikker a reitera.

Hopi proyecto di vivienda ta promove hopi y na final no ta cumpli

RANJESTAD (AAN)— a Aruba y na diferente ro parti di Mundo, tin hopi rsona of companianan cu presenta proyectonan aha den escala chikito, imintiendo cielo y tera pa ina haya comprador nan e proyecto aki.

Y hopi biaha na final di a, hopi di e cumpradoran ta keda desilusiona tur loke e compania a iminiti, no a wordo cumi. Hopi biaha nos ta wak oyectonan cu ta presenta masha hopi opcion, tre otro cu lo traha un omplex super modern, cu wimming pool, gazebo y ucho mas.

Asina cu e proyecto a haya gun comprador, hopi di e an ta cambia y hopi biaha comerciante ta lanta bela y, laga e cumprado cu batata cayente y debi ya caba e comprador a hinca placa den cumpra bo cas, no ta keda nada otro di sigui bay dilanti y permiti sigui biba den un proyecto cu no a cumpli cu loke el a priminti den un principio.

A yega ora pa esnan cu ta duna permiso na comerciantenan cu ta bin ofrece proyectonan asina, pa por haya e libertad di por pone beslag ariba cuentanan di e comerciantenan aki y asina segura e comprador, cu e lo haya su proyecto complete, manera cu ela wordo priminti den principio y pa loke el a paga pe.











Muchanan hopi entusiasma cu Hospi Bondi Camp a cuminsa





ORANJESTAD (AAN): Dialuna a inicia Hospi Bondi Camp oficialmente na Hospital unda cu pa di 25 biaha a yena e plenchi yen mucha entusiasma pa diberti y gosa di e camp popular aki. Pa e ocasion special aki a traha un logo nobo dunando e camp un aire fresco hunto cu un toke moderno y colorido pe camp.

E camp aki ta pa yiunan di trahadonan di Dr. Horacio E. Oduber Hospital unda cu ta coordina recreaccion, diberticion y educacion, ofreciendo un programa bon balansa cu lidernan responsabel y cariñoso locual ta haci cu tur aña e cuponan ta yena hopi lihe. E programa tambe ta adapta na orario di e trahadonan di Hospital. E aña aki pa di 25 biaha e programa ta yen actividad pa pasa momentonan dushi durante vakantie.

El a cuminsa dia 17 di juli y lo caba dia 28 di juli cu un clausura extra special pa celebra nan di 25 biaha organizando e camp aki.

Durante e ultimo 4 añanan señora Noralfa Eckmeyer ta dirigiendo Hospi Bondi Camp y esaki ta bayendo hopi bon. Nan ta purba di cambia tur biaha e actividadnan cu nan ta haci cu e muchanan. E grupo di Hospi Bondi ta uno grandi y ta dificil tin biaha pa haya luga pero asina mes nan ta haci nan esfuerso pa trece variacion den e ultimo 4 aña.

E aña aki por ehempel nan lo tin actividad extra di cual Pico Bello a acerca Hospi Bondi pa asina haci un rondleiding pe muchanan chikito. Tambe nan lo bay Bright Bakery pa haya rondleiding con nan ta traha pan. Ademas di esaki lo bay tin 2 alumno di IPA cu lo haci nan Vrije Studie Punt (VSP) durante e camp, unda cu lo tin 2 dia di sportdag. E sorpresa di mas grandi pe aña aki ta cu diabierna awo Hospi Bondi Camp lo bay De Palm Island. E muchanan ya ta anhela pa e dia aki yega lihe mientras ta sigui gosa di e ambiente di e camp.

Hospi Bondi Camp a bira algo esencial pe trahadonan di nos Hospital y ta spera cu por sigui cu e tremendo Camp aki pa hopi aña mas. E comision di Hospi Bondi Camp ta gradici Hunta di Directiva di Hospital y e sindicato ABV pa nan donacion y yudansa. Anualmente por mira con tremendo e muchanan ta pasa durante dos siman di nan vakantie na un manera saludabel y contento.













Partidonan politico tin di cumpli cu varios punto prome cu nan por participa na eleccion

RANJESTAD(AAN): Aki 5 dia ta haci entrega di e sta di Partidonan Politico.

Ora di caba di ricibi e stanan di partidonan poico tin un proceso cu tin cana di tur e nombernan mira si tur cos ta OK. aturalmente pa por ta un ersona cu nan ta eligi, tin erto rekisitonan pa ley cu n cu cumpli cun'e, segun esidente di Conseho Elecral, Glenn Thode. Ta asina tambe banda di e hecho tin derecho di worde eli-, e ora tin cu stipula como ndidato, tin rekisitonan mbe. Formalidadnan cu tin cumpli cune. Como e oronan aki, tin cu controla tur e formalidadnan aki cumpli cun'e. Despues di aki, a ser cumpli cun'e, por ipula formalmente cu e lista na ordo.

Color di cada partido:

E color di cada partido mbe tin un discusion. Tin berde, un geel, tambe ra, cu aparentemente a join



blauw. Tin yen di partido blauw. Cada ken kier su color. E presidente a splica cu e color di partido casi semper, ora cu ta traha riba e listanan tambe, tin color. Ta asina cu pa e eleccion, bo por haya un situacion camidna cu partidonan kier un cierto color cu por ta nan ta sinti ta di un of otro forma, conecta nan of identifica nan como partido. Bo ta haya cu si dos partido tin color mesun cos, nan lo ta anhela pa esaki. Bo por haya den e situacion cu en berdad tin cu scoge. Hecho ta cu pa e colornan di e lista, ta un MB ta determina esaki. E MB lo mester sali e diabierna cu ta bay bin. Ta un MB di prome minister. Den esaki ta stipula e colornan. Ora cu tin mas cu un partido cu ta claim e mesun color, e ora esaki ta un lot lo determina ta cua partido ta hay'e.

Identificacion:

Conseho Electoral ta pa tur hende cu tin derecho di vota, pa nan controla nan rijbewijs bon y pa nan controla esaki tambe banda di e datonan personal di nan, cu ta riba e registro di votador. Pasobra e dia di voto ta e nomber riba bo papel di identificacion, e documento cu bo ta identifica bo mes y e registro, nan dos mester ta exactamente mesun cos. Si tin un dato riba dje cu no ta mesun cos, no por acepta e documento e ora como valido, pa verifica e identidad.

A constata cu e rijbewijsnan tin un cantidad grandi cu ora a purba di controla, a wak cu e datonan riba e rijbewijs no ta mesun cos cu e datonan den e registro di votador.

Esaki ta nifica cu hende cu kier vota, e recomendacion ta, busca un cedula cu e informacion por garantisa cu e ta worde saca for di e mesun fuente. E informacion lo ta bay ta mesun cos cu esun di registro di votador, of bo paspoort, cu ta e mesun cos ta conta. Si ta asina cu e dia aki, un hende aparece cu un rijbewijs cu e informacion no ta cuadra, tin cu neng'e como documento di identificacion.

Discusion:

A discuti cu e material di rijbewijs no ta legal y cu Gobierno a firma un MB pa esaki. Ley a stipula cu e mester ta un documento valido y ta stipula cierto rekisito pa e documento. Bo mester cumpli cu e rekisitonan legal pa e documento ta valido. E momento cu e documento no ta cumpli exactamente cu e ley, bo por duda encuanto di su valides.

Programa di "Summer's Cool" di ATA ta un exito



RANJESTAD (AAN); iabierna ultimo, cu muca y animacion, Cas di ultura tabata elugar pa obennan y nan mayornan a un celebracion special. u mas cu 3.300 persona ertifica, e programa 'Arba Certification Program' ACP) a conclui su prome Summer 's Cool' summer amp cu a informa y inspi- mas di 35 mucha entre dad di 10 cu 14 aña cu e maraviyanan di Aruba.

Aki a busca pa inspira y duna un sinti di orguyo entre e hobennan bibando riba nos isla. Tambe a brinda un enfoke adicional riba turismo, su importancia y pakico nos mester mantene e orguyo aki mientras nos ta den contacto cu nos bishitantenan.

Durante e programa vacacional aki, e participantenan a siña di nos simbolonan di Aruba manera su escudo, himno y bandera, pero tambe nos fiestanan nacional. Atraves di bishita na museo y charla a conoce e historia di nos isla, por ehempel ken tabata e prome habitantenan, con e industria a desaroya den tempo, su efecto riba nos comunidad y cua ta nos cuminda y bailenan tradicional.

Pa loke ta trata turismo, e participantenan di 'Summer 's Cool' a siña con esaki a cuminsa na Aruba, e perfil di nos bishitantenan, e vision general di turismo y e papel cu Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel And Tourism Association (AHATA) ta hunga den esaki. Tambe nan por a wak di cerca con e ta pa traha den e industria turistico. A splica kico ta excelencia den servicio, kico ta hospitalidad y e importancia pa tin e actitud corecto y cordial. Ademas a toca e tema di sostenibilidad, papiando di e nificacion, nos retonan actual y areanan protegi.

"E 'Summer 's School Camp' tabata un evento sumamente diverso y exitoso na unda e muchanan tabata hopi entusiasma pa participa. Manera e dianan tabata progresando por a nota cu e muchanan tabata mas inspira y orguyoso di ta biba riba Aruba, logrando e meta principal di e programa," Señora Indra Zaandam, directora di ACP a expresa durante e ceremonia di certificacion di e hobennan.

E idea ta pa logra resultadonan riba termino largo y un continuacion di e 'compromiso' cerca e futuro trahadornan di nos industria turistico. Elementonan principal di e programa regular di ACP ta ahusta den un programa adapta pa e hobennan, cu aspecto di conocemento y servicio presenta den sesionnan y paseonan. 'Aruba Certification Program' (ACP) ta un programa dirigi pa Aruba Tourism Authority cu e mision cu atravez di educacion, preserva y mehora Aruba su calidad di servicio y amabilidad cu tanto nos Aruba ta conoci p'e. Aruba Certification Program lo continua despues di vakantie grandi y ta dirigi na certificacion di adultonan cu ta traha directamente y indirectamente den e industria turistico.

Entrante 19 di Juli

Tur pasahero cu ta viaha pa Merca mester ta na aeropuerto 3 ora prome cu vuelo



Transportation Security Administration

RANJESTAD (AAN) – cientemente TSA di Merca a ordena tur aerolinea cu ta bula pa Merca, pa implementa Medidanan di Seguridad Revisa riba tur pasahero cu ta viaha for di tur destinacion pa Merca. Aruba Airport Authority N.V. (AAA), operador di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, ya tabata trahando cu e aerolineanan partner y otro stakeholdernan den e proceso y a haci e cambionan necesario pa cumpli cu e rekisitonan nobo.

Desde 19 di Juli, 2017 un lista nobo di Articulonan Prohibi / lista di Exempcion lo wordo implementa y viaheronan viahando for di Aruba pa Merca lo wordo someti na control/screening adicional di articulonan electronico personal, e asina yama “Personal Electronic Devices” (PED’s).

Aunke cu AAA y e aerolineanan a haci tur e areglonan necesario pa e rekisitonan nobo aki por cana mas suave y facil posibel pa e viahero, pasaheronan viahando pa Merca toch lo por experencia retraso den e proceso como consecuencia di e rekisitonan nobo.

Pa por yuda den caso di retraso, AAA ta encurasha tur pasahero cu ta biaha pa Merca pa percura pa ta na aeropuerto 3 ora prome cu nan orario di salida.

Pasaheronan cu ta viaha pa Merca cu tin preocupacion tocante e transportacion di nan articulo electronico personal por tuma contacto cu nan aerolinea cu nan lo viaha cu ne pa mas detaye.

Ivan Winterdal di Papilon

Luz, klinkers y caminda asfalta ta un necesidad di pueblo







ORANJESTAD (AAN): Cerca famia Winterdal tabata existi un alegria grandi diabierna ultimo despues cu nan a mira e prome luz den nan caya cende. Esaki a worde haci durante un ceremonia simbolico y realisa door di Prome Minister Mike Eman, kende ta iniciador di e programa Luz den Bario.

Prome Minister Mike Eman durante su prome y di dos gobernacion a cana den bario y den combersacionnan cu personanan manera Ivan Winterdal di Papilon, luz di caya den barionan scur tabata e peticion cu semper ta bini dilanti. Diabierna Gabinete Mike Eman II a haci deseo di e famianan di Papilon un realidad. “Mi welo a campaña cu ruman di Prome Minister Mike y mi tata tambe tabata riba lista. Semper nos a apoya AVP. E 5 strea a yega Papilon, pa cual mi ta hopi contento y agradecido".

No menos cu 12 mil luz LED a worde cumpra door di Utilities NV pa cambia 9 mil luz di caya convencional pa LED y na mesun momento crea 3 mil punto nobo di iluminacion pa barionan cu nunca tabatin luz. Ivan Winterdal a gradici e mandatario cu su gobierno no a lubida pa proyectonan pa Santa Cruz. El a menciona por ehempel Sint Antonius College cu a keda masha bunita despues di su renobacion. “E ta un joya di un proyecto. Nos ta hopi contento cu e programanan manera Luz den Bario y embeyecemento di Aruba. Cualkier persona cu bisa e cosnan aki ta cosnan chikito, manera klinkers, mi tin cu bisa cu e cosnan aki ta aspectonan hopi escencial pa habitantenan cu ta biba den stof cu e camindanan ta produci. Tin hende ta bisa cu no mester klinkers of luz. Pero nan ta un necesidad. Luz ta hopi importante pa e bario y mi ta masha contento y agradecido na Prome Minister cu el a yega Papilon,” Winterdal a bisa.

Sherwin-Williams is NOW HIRING!

SHERWIN-WILLIAMS.

Trainee Assistant Store Manager -ARUBA

Founded in 1866, Sherwin-Williams is the industry leader in providing top quality coatings and related products to paint contractors, manufacturers, industrial users and the retail trade. Recognized among Fortune Magazine’s “100 Best Companies to Work For”, 7 core values (People, Integrity, Service, Quality, Performance, Innovation and Growth) drive Sherwin-Williams culture and are reflected in our people, our products and our business practices and relationships.

We have an opportunity for a candidate who enjoys assisting customers, tinting paint and making deliveries, to join our team as a **Trainee Assistant Store Manager.** This is a chance for you to grow in customer service and to take your knowledge and ideas to a higher level! You'll enjoy working in our hands-on, team-based environment and getting out in front of our customers!

Trainee Assistant Store Managers Essential Duties include:

- **Assisting wholesale and retail customers**
- **Providing color recommendations/Tinting &Mixing Paints**
- **Leadership/ Coaching/Team Development**
- **Maintaining store appearance, displays, and inventory**
- **Financial/Credit Management**
- **Business/Management/Operations**
- **Marketing**

BASIC QUALIFICATIONS:

- Must have a valid driver's license.
- High school diploma or comparable certification (e.g. GED).
- Must be able to retrieve material from shelves and floor stacks and lift and carry up to 50 lbs.
- Must be able to operate material handling equipment (e.g. hand truck, pallet jack, forklift, etc.).
- Must be 18 years or older with the legal right to work in Aruba.
- Must be able to operate a computer and communicate via the telephone.
- Must be willing to work all scheduled hours, which may include evenings and weekends, with or without reasonable accommodation.

PREFERRED QUALIFICATIONS:

- Prior experience in a sales or customer service position.
- Good written and verbal communication skills.
- Willing to work at different store locations as needed.
- Bachelor’s or Associate’s Degree is Preferred, preferably in a Business and/ or Marketing Related Field.

HOW TO APPLY:

Interested applicants can forward CV to: kendel.m.warner@sherwin.com
Deadline: July 25th 2017

Equal Opportunity Employer. All qualified candidates will receive consideration for employment and will not be discriminated against based on race, color, religion, sex, national origin, protected veteran status, disability, age, sexual orientation, or any other consideration prohibited by federal, state, or local laws or by contract. VEVRAA Federal Contractor

Prome Minister Eman a cende luz di caya den bario di Papilon

Barionan di Sta Cruz a haya luz di caya, verkeersplateau, MFA, mini cancha deportivo y a embeyece plasa di e misa



ORANJESTAD (AAN): Mientras cu practicamente tur luz di caya di Santa Cruz a worde cambia pa luznan LED den e ultimo lunanan, gobierno ta concentrando pa hiba luz di caya den areanan unda cu esaki no a yega ainda. Esey tabata e caso den un parti di Papilon, unda cu Prome Minister Mike Eman a cende iluminacion nobo pa caya den presencia di bisiñanan.

Habitantenan di e barionan di Santa Cruz ta bisa cu pa hopi tempo e barionan di e districto di Santa Cruz a worde lubida, pero awor poco-poco nan ta mirando cambio. E por ta parce cosnan chikito, pero poniendo tur hunto e ta bira hopi. Diabierna anochi den Papilon, un bario basta grandi, tabatin un area cu tabata biba den scuridad y awor e luz a cende pa nan y door di Prome Minister Mike Eman. E mandatario na elugar a expresa “Mi ta hopi contento pasobra diferente famia, e.o. Croeze y Winterdal, a haci peticion pa den e area aki pone luz ya cu nunca tabatin iluminacion y haya asina tambe parti di e desaroyo importante cu ta yegando den tur bario di Aruba. Nos ta hopi contento di por a complace cu e famianan di e bario aki.”

E mandatario a bisa alavez cu tur hende por mira cu poco-poco e trabaonan pa Santa Cruz ta moviendo tambe. EL a menciona por ehempel fundeshi cu a worde poni pa MFA Santa Cruz, a embeyece e plasa dilanti Misa Immaculada Concepcion, a pone iluminacion na Cas Ariba, Sabanilla Abou, Santa Lucia y awor Papilon. "Canando den e barionan di Santa Cruz nos ta haya mas peticion pa otro necesidadnan, manera verkeersplateau den diferente bario, mini cancha deportivo na Angochi a cuminsa. Den cada paso cu e gobierno aki tuma, nos ta purba di trece e calidad di bida cu nos kier pa tur nos ciudadanonan den cada bario. Sta. Cruz sigur ta mira tambe, unda nos curason ta y kico e dedicacion ta pa e barionan aki tambe.”

Gabinete Mike Eman II hunto cu Utilities Aruba NV a bin cu e maneho pa cumpra 12 mil luz LED di cual 9 mil ta pa cambia tur e luznan di caya convencional y e resto ta pa crea puntonan di iluminacion nobo pa barionan cu ta biba den scuridad. “E puntonan di iluminacion nos ta logra paga, door di reduccion di gastonan cu introduccion di e sistema LED cu ta gasta menos corient,” Eman a bisa.

Cement a spat riba autonan dilanti Hotel bao construccion pariba di Airport









ORANJESATD (AAN): Diamars mainta presencia di roadservice y polis tabata rekeri na e Hyatt Place Hotel bao construccion pariba di Airport.

Esaki ta debi cu algun auto a keda susha door di cement, na momento cu e trahadonan na e pisonan ariba tabata traha cu cement y esaki a cay riba algun vehiculo.

E trahadonan a hayanan ta haci e auto y polis a tuma dato.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Paseo Herencia aportando na Baseball di Aruba

Paseo Herencia a entrega uniform oficial di Aruba Pony Baseball patrocina pa Aruba Bank y Benjamin Security

ORANJESTAD (AAN): Didomingo16 di Juli a tuma lugar na Paseo Herencia entrega di uniform oficial i Aruba Pony Baseball atrocina pa Aruba Bank y enjamin Security. E dos eamnan lo ta viahando roximamente pa participa y epresenta Aruba den World eries di Pony Baseball. Despues di entregamento di uniform nan nobo, e pelotronan a wordo invita pa saoria un dushi hamburger di uanchi'spa asina clausura e ceremonia di entrega di uniform.

E dos teamnan aki ta forma parti di e grupo di 4 team cu lo representa Aruba den exterior den diferente categoria. E prome team cu lo ta viahando e siman aki lo ta e team di 8 Under cu lo ta participando pa prome biaha den e World Series di Pony categoria Pinto na Mount Vernon, Illinois na Merca riba dianan 20-23 di Juli. E di dos team cu lo biaha lo ta participando den e categoria di Bronco 11Undercu lo tuma lugar dianan26-30 di July na Chesterfield, Virginia na Merca. Esaki lo ta e di dos participacion di Aruba den e World Series di Bronco 11Under.

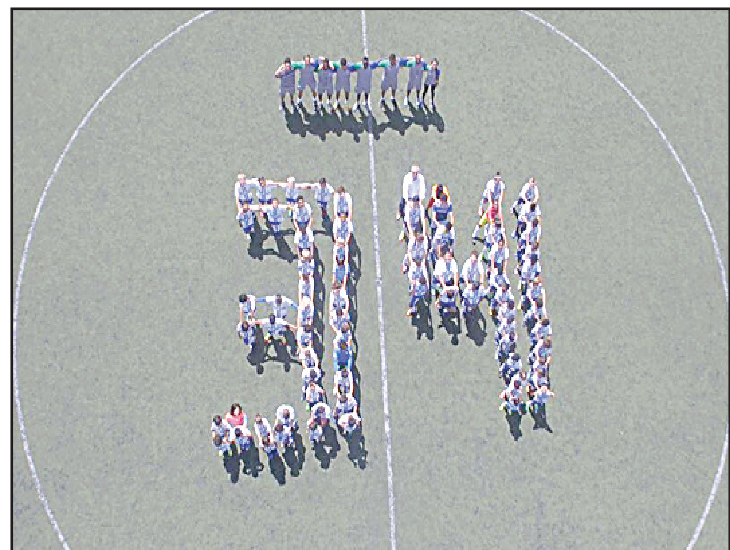
Paseo Herencia ta hopi orguyoso di nos peloteronan local y ta desea e 4teamnantur clase di exito y ta spera cu nan por logra trece e titulo maximo bek Aruba pa asina nan tambe haya nan espacio riba e Wall Of Rising Stars!







Aruba Soccer Academy a honra hungador joven di FC Ajax Abdelhak Nouri cu tributo simbolico



ORANJESTAD (AAN): Durante ASA su summer camp cu a tuma lugar recientemente, e coachnan hunto cu tur e participantenan a tuma algun momento pa duna un tributo simbolico na e hungador joven di FC Ajax. Abdelhak Nouri, di apenas 20 aña di edad a sufri daño cerebral permanente y severo despues di un paro cardiaco durante un wega algun dia pasa. Appie, manera e tabata wordo yama, tabata un di e futbolista nan cu ta mustra di por a bira un estreya den e deporte na su edad joven, y e mundo di futbol a keda den shock di e sucedido aki.

Futbolista nan rond di mundo, incluso e gran rival di FC Ajax esta Feyenoord, a uni pa mustra nan apoyo pa Appie. Na Aruba tambe futbolista nan a tuma tempo pa mustra nan apoyo y solidaridad pa Appie Nouri. Durante e summer camp di ASA, e trainers hunto cu e joven participantenan a para keto y duna un tribute simbolico door di para den formacion di e number "34", number cual Appie tabata hunga cu ne riba su shirt.

ASA te desea Abdelhak "Appie" Nouri su famia hopi forsa, y ta manda oracion y deseonan pa un pronto recuperacion. Potret pa cortesia di: Aruba Soccer Academy.



Deporte Local

Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Carlos "Alex" Schwengle

Benjamin Francees a gaña hopi mes pasobra Pony League no ta un federacion pero un fundacion





ORANJESTAD (AAN): Riba media social a sali cu Pony League no a ricibi ayudo financiero for di gobierno y esaki a crea un polemica, unda cu Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Carlos "Alex" Schwengle a mustra cu no ta asina cosnan a bay. Pony League a ricibi e ayudo financiero pero unda e placa a bay no por bisa y esey a pone cu nan a haci eventonan pa recauda e fondonan necesario. Na diferente ocasion a pidi pa sinta hunto pa asina por yega na solucion.

E asunto aki a pone cu e situacion a haya rais na un manera negativo pa deporte, pero segun Minister Schwengle esaki no ta asina. Tur e problema aki ta bin door di President di Pony League Benjamin Francees y esaki ta algo di lamenta. Benjamin Francees a gaña hopi mes pasobra Pony League no ta un federacion pero un fundacion y tin un diferencia grandi. Un federacion tin un sistema democratico y den deporte mayoria bes ta haci uzo di federacion, pero tin algun excepcion haci den e mundo di deporte. ASU ta reconoce algun fundacion tambe den e mundo di deporte, entre otro Lifida, Little League, pero ta reconoce federacionnan cual mayoria ta haya subsidio di Comision Subsidio. Esaki ta garantisa cierto democracia di e crecemento di e deporte concerni.

Minister Schwengle a trece padilanti e motibo pakico no mester tin hopi little league, pasobra 1 little league pa Aruba ta bon y loke cu mester haci ta percura pa reenforsa e little league. Mester percura cu little league por funciona bon y no ta desde awo Ministerio di Deporte a pidi Pony League sinta hunto na mesa cu Little League, ABBA y e partnernan ASU, COA y papia pa yega na un solucion. Tur esaki a pasa por ta pa necesidad y no a keda atendi pa Little League y cu a ocasiona cu Pony League a lanta. Tur e cosnan aki cu a bin dilanti por a keda evita y pa por soluciona esaki mester yega na mesa. No tin espacio financiero ni na cantidad di mucha pa tin 2 liga di baseball di mucha y ni pa un di 3. Minister Schwengle ta kere cu na final Aruba mester tin 1 Little League y con nan lo yega na un acuerdo pa cu esaki, e ta stimula tur partido pa sinta hunto na mesa hunto cu ASU pa asina yega na un acuerdo.

No lo haci cambio den e reglanan, unda cu e placa otorga na deporte lo keda bay via Comision Subsidio. E comision aki lo bira Stichting Sport Subsidie Aruba entrante 1 di Januari 2018 y pa sigui haya e subsidio esaki lo bay segun un reglamento. Esaki ta pa tin disciplina y pa no tin abuso manera a pasa pa durante añanan largo. Den diferente federacion ta pasa cu un ta haya mas cu otro y e mesun ta keda biaha y un ehempel ta softball, unda cu e federacion ta haya un tiki placa pa softball pero cierto clubnan ta haya hopi placa y ta bay afo pa hunga weganan di fogeo. Esaki ta weganan cu no ta registra oficialmente na e pais. Ministerio di Deporte kier evita cu cosnan aki sigui sosode di cual tin un regla y disciplina. Ta otorga un federacion e subsidio cu nan ta pidi pe na momento cu nan ta cumpli cu e reglanan y tambe mester cumpli cu nan palabra. Tambe e federacion nan mester por demostra kico nan ta haci cu e placa. Esaki ta un bon manera pa ta transparente den e maneho y cu nan ta cumpli cu e reglanan, pero tambe cu nan ta demostra unda e placa ta bay pasobra na final e placa ta bin di pueblo. Minister Schwengle hunto cu e partnernan, esta COA, ASU, Fundacion Lotto pa Deporte y Comision Subsidio ta uni riba igualdad den deporte.

E forma con e asunto di Pony League a bin dilanti y con e president ta actuando, e ta manipulando hende. E ta un persona cu tin un maneho na un forma hopi dudoso y lagando yen di debe tur caminda y ta gaña no solamente mayornan pero mucha tambe. A tarda pa trece dilanti kico ta pasando pero esaki tabatin su motibonan.

Awo cu a bin afo cu tur esaki, lo percura cu awo padilanti e cifranan di Comision Subsidio keda publica anualmente. Aki lo publica kende a haya placa y cuanto nan a haya. Na momento cu Stichting Sport Subsidie Aruba cuminsa funciona otro aña, lo publica tambe e cumplimento cu e reglanan, kiermen lo publico esnan cu si a cumpli y esnan cu no a cumpli. E idea ta pa pueblo haya sa con e federacion nan ta manehando e placa cu ta bin di pueblo. Esaki ta pa evita cu sigui bisa cu ta minister ta esun cu ta haci mal uso di e placa cual no ta asina.



Is looking for an Enthusiastic Full Time Tour Guide and Weekend Chauffeur

The requirements are as follows:
- Flexible working hours
- Friendly personality
- Tour guides must be 25 years or older
- Have driver's license B & D
- Be able to communicate in English, Spanish, Dutch and Papiamento
- Must have own transportation

We Offer:
- Gracious salary
- On the job training
- A friendly working environment

To make an appointment please call 588-3333 between 9:30am to 4:00pm or email us your resume at management@kinikinitours.com



Deporte Local

Ken lo titula campeon?

Dia 22 di Juli lo ta e gran final di e campeonato "Mens Erger Je Niet" den Centro di Bario Brazil











ORANJESTAD (AAN): E gruponan cu ta bay pa e gran final ta conoci. Un danki inmenso ta bay na Maduro Container Services. Resultado di dia 14 Juli den Pool B. 1.AH Waw, 2 Dice Masters y ganadornan di dos wega tabata: 1.No Regrets y 2.Chill Swa.

Dia 15 juli den Pool A. 1.Hat Masters, 2.Hakuna Matata y e di dos wega 1.Hey Dushi Yui, 2.Sin Miedo. Dia 21 juli ta hunga den POOL B: Bongos, Xclusive Vip Crew, Fusion Girls y Dushi Yiu. Di dos wega, Ah Waw, Dice Masters, No Regrets y Chill Swa.

E ganador nan di POOL B ta bay final dia 22 Juli pa 8:00pm pa campeon di POOL B.

Campeon Di Aruba!! Despues ta sigui Pool A. pa campeon di Aruba: pa 10pm ta hunga Hat Masters, Hakuna Matata, Hey Dushi Yiu y Sin Miedo pa campeon indiscutibel, di POOL A. Invicto di Aruba. Un danki inmenso ta bay na Maduro Container Services.

Atencion.. Ta invita tur e 64 grupo cu a participa den e campeonato 2017 hunto cu nan fanaticonan pa: despues di tur e tiramento di "DOW", pa un after party. musica ta di e famoso Dj di CBB y The Caribbean Band. Entrada ta un smile, pero mester ta uno masha grandi "Si"!!! No ta cos di perde.













Deporte Local

Lotto ta felicita

Atletanan di karate cu a logra conkista 9 medaya den e Caribbean Karate Championship na Suriname

ORANJESTAD (AAN): Recientemente un delegacion den e deporte di karate a biaha pa Paramaribo, Suriname unda nan a competi contra di e miho paisnan den nos region den e Caribbean Karate Championship 2017. Mester bisa cu den e fin di siman tras di lomba e competencia a tuma lugar unda nos karatekanan a logra conkista un total di 9 medaya y ta hasi un papel di kita sombre. E atletanan cu a triunfa cu nan medaya tabata Madison Williams - Kumite Female 12-13 aña cu ta logra un medaya di Brons, tambe nos tin Christopher Carraha - Male 12-13 anja cu ta logra conkista dos medaya di Brons esaki den e disciplinanan di Kata y Kumite.

Un otro atleta cu tambe a logra medaya ta Keven Prada 12-13 anja -Kata Male cu ta logra gana dos medaya di Plata esakinan den Kata y Kumite. Por ultimo nos tin Catherine Carraha - Senior Kata cu ta gana medaya di Brons, den e U21 Kata e ta conkista medaya di Oro, den U21 e ta logra medaya di Plata den Kumite den e categoria -68kg y un medaya di Brons den e Senior Kumite -61kg.

Si tabata tin un deporte na Aruba cu a conoce un crecimento enorme ta e deporte di karate. E federacion di karate, Aruba Karate Bond ta trahando hopi duro na e bon desaroyo di nan atletanan y ta hopi orguyoso di e prestacion di nan atletanan, principalmente e logronan na nivel internacional di nan atletanan. Den nos region Aruba a bira conoci pa duna bon bataya y conkista titulo. Mas cu claro esaki ta danki na e scolnan y e dirigentenan capacita cu tur dia ta dirigi nan atletanan den e mihor forma posibel. Es mas e deporte di karate lo por bira un di esnan eligi pa forma parti di e Weganan Olimpico di Tokyo 2020, mientras cu Aruba sin duda algun tin algun atleta cu lo sonja pa forma parti di e evento aki.



Pa e motibo aki tambe Lotto, e loteria di Aruba ta felicita e delegacion di Karate y coach Sensei Armando Pazos como tambe Aruba Karate Bond cu e tremendo trabou desplega den e Caribbean Karate Championship.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio. Potret pa cortesia di :Seever Krozendijk.

Gobierno a sponsor ekipo di Baseball den un forma relampago pa asina nan participa den e prome Baseball Classic Juvenil na Corsow

ORANJESTAD (AAN): Prome cu tur cos un danki grandi na Dios, e Peloteronan, nan Mayornan y un danki grandisimo na nos Gobierno pa Sponsor e muchanan den un action relampago despues cu e team a pidi ayudo na Canal 90 FM pa e prome Baseball Classic Juvenil cu lo ta tumando lugar awor na July 21 pa 30, 2017 na nos Hermana Isla Corsow.

Corsow por cierto a bira e number 1 "per Capita" den Mundo den cantidad di MLB's cu 6 MLB's y 28 College Students cu Scholarships di Professional Contracts, cu option pa un Draft pa MLB.

Y nan Storia ta: for di e score nan di Baseball Scholarship Students cu financiamento di sumanan manera US$300,000 dollar te na e contractnan millonario di suma nan manera US$87, 0000000 pa e atleta mas paga den nos Reino, Kenley Jansen, ta birando cos di tur dia y engrandeciendo "naambekendheid" y nan Relacionnan Diplomatico y lasonan importante pa nan Isla.



Awor Aruba ta bay hiba nan muchanan di e Selection National di e edad mas importante(17-19 aña) pa un oportunidad pa busca un chens pa nan sigui cu e deporte mas popular na USA pa sea un Beca (Scholarship) of un contract pa sigui como un Profesional di Baseball door di participa den e Grandioso Classic Baseball Tournament.

Xander Bogaerts a bira un inspiration pa nos muchanan awo! y ta bon ora pa tur mayor y comerciante paga tino pa yuda engrandece e Deporte Favorito di nos Pilar di nos Economia: Turismo di U.S.A, Caminda "Bogie the X-Man a duna nos Isla propaganda impagable mundialmente!

Yudando nos muchanan asina ta engrandece nos lasonan Diplomatico cu nos Pilar di nos Economia!

Corda cu Hasiendo Deporte Ta Hasi Pais. Corda cu Deporte ta uni Mundo!

Un danki Special tambe pa Stanley Arends cu ta yuda nos Baseball National pa hopi aña caba. Un danki tambe na Melvin Mora MLB Hall Of Famer cu conjunto cu e mayornan a sponsor nan uniform di Aruba pa representa!

Position Players: IF; Dayson Croes, AJ Pop, Endry Brito OF: Rashi Barry, Utility Players: John-Michael Halley IF. Alexander Nunez OF/IF. Jorge Vrolijk IF/OF. Jason Kootes IF OF. Johnathan Toro Mesa IF. Lenny Ashby OF. Keano V/D Linden C/1B.Catchers: Minguel Thiel, Mark James, Pitchers: John-Michael Halley, Lenny Ashby, Johnaikel Acosta, T-Sean Martina, Deisean Quant. Johnathan Toromesa. Pierre Richardson.

Y un tremendo trabou di Ex-Profesional Manager Conrad Orman y su team: Coach Wim Cuevas y Coach Jonathan Tromp pa prepara nos muchanan pa bin cas cu e Copa!!!



Deporte Local

Fundacion di baseball a laga debenan habri aña pasa

Fundacion Lotto pa Deporte a yuda Pony League cu 15 mil florin

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Pony League a pone cu nan no a ricibi e ayudo financiero for di gobierno y pa cu esaki Fundacion Lotto pa Deporte a indica cu e fundacion a ricibi e ayudo nan necesario. FDL ta haya cu deporte mester ta un union, unda cu deporte no ta distingui den rasa, sexo, religion y politica. Fundacion Lotto pa Deporte tey bou encargo di Minister di Deporte pa yuda tur hende, principalmente e atletanan hoben. President di Fundacion Lotto pa Deporte, Di Stefano Wernet a splica cu tin reglanan y mester traha cu nan pero tambe con pa yega na remarca pa haya un subsidio.

Recientemente e directiva di FLD a keda acerca pa Pony League y diferente combersacion a tuma luga. Bou guia di Benjamin Francees a organiza un torneo internacional di baseball y diferente pais a keda invita pa hunga aki na Aruba. "El a invita e paisnan sin a consulta cu Minister y sin consulta cu Comision di Subsidio, COA, ASU of Lotto", Di Stefano Wernet a enfatisa. A pone un budget di 112 mil florin, di cual el a haci diferente compromiso y den un consulta cu Minister y directiva di Lotto, a tuma e decision cu FLD lo yuda nan. E yudanza duna na Pony League tabata specialmente pa e muchanan y Aruba, pero di un manera of otro cos no a bay manera mester ta. Ta asina cu no por traha di un manera iresponsabel unda cu ta pone Aruba su nomber na riesgo internacionalmente na momento di haci un proyecto y no tin e placa. Basa riba esaki FDL a duna nan sosten, pero tabatin cosnan cu no tabata manera mester ta. Pony League tin debe bieu habri cu e Fundacion Facilidad Deportivo y un di e exigencianan di presidente di FLD ta cu e debe mester ta paga.



Den pasado nan a haya nan mes cu e pagamento di e debenan ey a haci uso di un cheque cu no tabatin fondo. Esey ta algo sumamente fastioso y mester tene cuenta cu esaki tin aspectonan penal, Di Stefano Wernet a expresa. Aña pasa Pony League un biaha mas tabatin un torneo y atrobe a keda debenan habri, di cual un di e debenan ta den man di abogado. Esaki ta mustra cu financieramente nan no ta bezig na un forma responsabel. FLD no a laga e muchanan cay y a percura pa pone 15 mil florin. FDL a paga directamente na e hotel di Punto de Oro pe estadia di e hobennan y Di Stefano Wernet a expresa cu FDL tin tur e pruebanan aki. "No tabatin e cen completo y si no a paga e apartamentonan, nos muchanan internacional lo mester a keda riba caya. Esaki lo mustra hopi malo pa Aruba".

FDL a pone placa disponibel pa huurmento di Joe Laveist y e cobranza aki Fundacion Lotto pa Deporte lo paga tambe cual ta un suma di casi 3.500 florin. FLD a hinca placa den algo cu no tabata cana segun e reglanan, pero a haci un excepcion grandi. Tur esaki a keda haci cu algun exigencia y un di nan ta pa nan paga tur e debenan bieu, soluciona e problemanan cu debenan bieu y FDL kier union den e mundo di baseball, pasobra aki no ta manera Dubai unda cu ta bin cu algo priva of personal y cana busca placa for di gobierno of Lotto. Esnan cu kier haci algo priva, pa nan mes hinca nan mesun placa of bay sector priva y busca e placa. "Nos a keda hopi decepciona. Nos a yuda pero nos a keda ataca na un manera no nechi", Di Stefano Wernet a mustra riba FDL su malcontento. Un otro persona cu ta decepciona cu e situacion ta Ruth Melford, kende a expresa su gratitud na FDL y Minister Schwengle pa yuda e muchanan ora cu Poni League tabata den un crisis. FDL ta haya cu ta inhusto cu ta ataca nan pero Minister Schwengle tambe. FDL tey pa yuda, pero cosnan mester cana segun e reglanan y pe motibo aki tin Comision di Subsidio cu ta e vehiculo di gobierno.

Maneho Solido di deporte mester ta basa riba investigacion nan pa por haya data pa fortifica e vision

ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista realiza cu Presidente di Stichting Fundacion Lotto pa Deporte, Sr. Di Stefano Wernet RA a bin splica cu Lotto ta bezig cu diferente proyecto nan di deporte di caracter investigativo, hunto cu nos Ministerio di Deporte Dr. Alex Schwengle, pa por haya data.

Segun Sr.Wernet ta conta cu den e mundo deportivo nos mester di cooperacion real, mas transparencia financiero, respet mutuo, responsabilidad y sigur haya e informacionnan/data necesario pa tuma e decisionnan corecto y duradero. Pa e motibo aki tambe Lotto ta contento cu Minister di Salubridad Publico Deporte y Cuido di Nos Grandinan, Dr. Alex Schwengle a acerca nan pa e diferente proyectonan di deporte. Un di e proyectonan grandi cu diferente biaha a elabora riba dje ta e "Multi-Functional Beach Sport Complex". E oficina renombra Price Waterhouse Coopers a hasi un estudio riba e "Feasibility Study y "Social Economic Impact Assessment", esaki ta un proyecto cu Lotto a financia. E planificacion di e proyecto aki ta encera mucho mas cu simplemente un stadion pa deportenan di playa, principalmente e ta na beneficio di nos muchanan y hobennan.

Recientemente Ministerio di Deporte cu ayudo financiero di Lotto a organiza un seminario di deporte unda hunto cu e diferente stakeholders nan manera ASU, COA, IBISA, SSA, Lotto, FFD y e federacion deportivo a trata e "Governance Codes" pa deporte. Den e caso aki Lotto ta kere den un bon maneho, semper tin espacio pa cambio y mehoracion, esey tambe nan ta boga pe. Segun Sr. Wernet e no ta nada nobo, internacionalmente tin hopi desaroyo di "governance". Den pasado a inicia cu esaki na Merca, despues a sigui pa



Hulanda, Sur Africa y awor e ta rond mundo, pues no ta algo local pero internacional. Nos mira e desarollo aki tambe na Fifa & IOC. "Governance" ta algo masha facil, bo mester tin un bon maneho, bon supervision y bon control, pero tur cos ta depende di e hende paso eynan e ta cuminsa.

Durante di e seminario tambe a trata e "Sport Visie Document" di Minister di Deporte, Dr. Alex Schwengle. Mirando cu no tin un investigacion cientifico riba tereno di deporte entre otro pa haya data, aki a contrata Dr. Bob Heere, un experto Hulandes di Universidad di South Caroline, riba tereno di deporte cu ta haciendo diferente investigacion acumulando data, esaki pa despues tuma bon decisionnan pa futuro.

Mester bisa cu Minister di Deporte a pidi Lotto tambe e ayudo pa un investigacion tecnico pa investiga e facilidadnan deportivo na Aruba y nan condicion, si tin demasiado facilidad of tin di menos. Segun Sr. Wernet riba e tema aki mester ta masha cauteloso pa motibo nos tin limetenan financiero mester wak kico realmente ta prioridad y unda mihor e placa por wordo inverti, kizas den e propio atleta y e coach of tambe den e maneho, "Sport Management"/directiva. Pa e motibo aki tambe tin e investigacion tecnico andando riba e esaki.

Por ultimo Sr. Wernet kier a quote palabranan di un legendario futbolista esta Alfredo Di Stefano kende a bisa; "No One Player Is As Good As The Sum Of A Team", cu otro palabra laga nos haci teamwork, bo por ta talentoso pero boso no por logra mas cu un team.

Laga nos boga pa mas union den deporte y pa yuda deporte realmente cu un curazon sincero, principalmente nos hubentud cu ta nos futuro di mayan.

DEPORTE INTERNATIONAL

Lonzo Ball nombra hungador mas valioso di NBA Summer League 2017, apesar cu e no a hunga e final



LAS VEGAS: Nobato di Los Angeles Lakers Lonzo Ball a wordo nombra e hungador mas valioso di e MGM Resorts NBA Summer League 2017, apesar cu e no a hunga e wega final cu Lakers a gana contra Portland Trail Blazers pa bay cu e titulo.

E Summer League a dura 11 dia, durante cual tabata tin un total di 67 wega.

Tur e nobatonan di e equiponan di NBA a participa yu na final Lakers a bira campeon.

Ball a destaca durante e3 torneo, logrando un average di 16.3 punto, 9.3 asistencia, 7.7 rebounds y 2.5 steals pa wega.

El a logra dos 'triple-double', incluyendo e prome na Las Vegas desde 2008.

Despues di 10 aña Lucas Leiva ta bandona Liverpool pa Lazio



LIVERPOOL: E hungador Brasilera di medio campo Lucas Leiva ta bay bandona Liverpool despues di 10 aña, pa bay hunga pa Lazio na Italia.

E hungador di 30 aña den 10 aña a hunga casi 350 wega pa Liverpool.

Sinembargo, Leiva kende a hunga 24 biaha pa seleccion di Brazil, no tabata sigur mas di un lugar fiho den e equipo di coach Jurgen Klopp.

Klopp tabata prefera di uza entre otro GeorginoWijnaldum y Emre Can riba medio campo.

"Tabata mi ambicion pa hunga resto di mi carera cerca Liverpool", Leiva a bisa den un carta habri dirigi na e fanaticonan riba website di e club.

"Sinembargo, mi kier a hunga mas wega posibel y pesey mi ta bay hunga pa Lazio".

Twins ta anota den di 8 inning pa tuma ventaha y gana Yankees 4-2



MINNESOTA: Dialuna Aaron Judge a impresiona tur hende, ora cu pa prome biaha den su carera e tabata tuma practica di bateo den target Field, unda cu el a dal algun batazo impresionante.

Sinembargo, durante e wega mes, tabata un pelotero 20 centimeter mas cortico cune y 100 liber menos pisa, cu tabata tin un impacto mucho mas grandi.

Pinch hitter nobato Eduardo Escobar, den di 8 inning a bati un hit pa duna Minnesota Twins un ventaha, unda cu e equipo na final a gana New York Yankees 4-2.

"Su produccion ta hopi bon, apesar cu no ta tur biaha e ta hunga", segun manager di twins Paul Molitor.

Eddie Rosario tambe a contribui pa Minnesota, door di bati 3 hit incluyendo dos doblete y impulsa 3 careda.

Brandon Kintzler a tira e di 9 inning, pa logra su di 11 wega salba consecutivo y su di 26 total pa e temporada aki.

Matthews ta gana su di dos etapa di Tour de France



FRANCIA: Diamars Michael Matthews a gana su di dos etapa di Tour de France 2017.

E Australiano di Sunweb tabata mucho fuerte den e sprint final di e etapa, despues cu e peloton a wordo separa for di otro.

Anteriormente el a gana e di 14 etapa.

Marcel Kittel, kende ta hopi bon den sprint y tin e camisa berde como lider di sprint, a keda leu patras.

Door di e triunfo, Matthews a corta e distancia entre e y Kittel y awor e tin un chens pa kita e camisa berde for di e ciclista Aleman, dependiendo con e proximo etapanan bay.

Pa loke ta e clasificacion general, nada a cambia den e top 5.



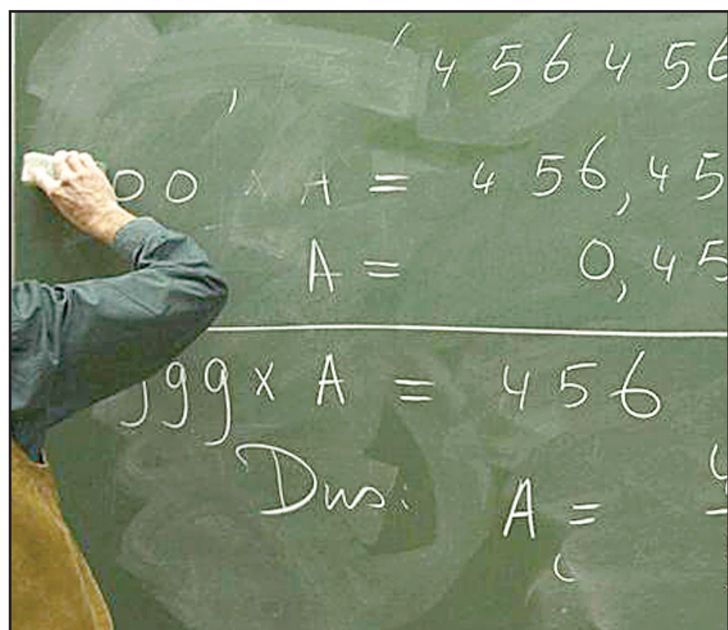
Noticianan for di Hulanda

Rusia tin cu paga Hulanda miyones di euro, relaciona cu barco di Greenpeace



DEN HAAG: Rusia tin cu paga Hulanda casi 5,4 miyon euro, pasobra na 2013 nan a para e barco di Greenpeace Arctic Sunrise di nabega, mientras cu e tabata nabega bao di bandera di Hulanda.
E corte permanente di arbitrahe cu ta ubica na Den Haag, a determina esaki.
E tribunal a dicta caba na 2015, cu Rusia a actua contra ley door di para e barco y detene su tripulacion.
E compensacion di daño ta inclui 1,7 miyon euro debi na daño na Arctic Sunrise y 600.000 euro debi na detencion di e tripulacion.
Bao di e 30 personanan cu a wordo deteni e tempo ey, tabata tin dos Hulandes, esta lider di campaña Faiza Oulahsen y Mannes Ubels.
Na final tabata te na 2014 cu e barco a bolbe Amsterdam, despues cu durante un accion di protesta na September 2013 cerca di un plataforma di bora pa petroleo, e Rusonan a para y subi e barco.

Maestronan na Amsterdam ta bay haya compensacion pa transporte publico



AMSTERDAM : Municipio di Amsterdam ta bay duna maestronan di schoolnan basico y secundario cu ta biba mas di 20 kilometer leu di nan trabao, un compensacion pa transporte publico.
E areglo ta conta pa 2 aña.
Ta bay tin 200.000 euro pa aña disponibel pa esaki.
Pa e añanan cu ta bin, ta wordo premira cu ta bay tin un falta grandi di maestro, segun municipio di Amsterdam.
Un di e cosnan cu ta stroba maestronan di duna les na Amsterdam ta e costonan di transportacion.
Atravez di nan cao, e maestronan ta haya solamente un compensacion di 80 euro pa luna.
Municipio di Amsterdam ta bay pone disponibel 500 euro pa 2000 euro mensual.
Haltura di e compensacion ta depende di e distancia cu e maestro tin cu viaha.

Curpa di muher perdi di 71 aña, a wordo encontra den Dinteloord



DINTELOORD: Despues cu Dialuna famia di Janna van Est di 71 aña a informa polis cu e ta perdi, su curpa sin bida a wordo encontra Diamars den e pueblo Dinteloord den Noord-Brabant.
No ta cla ainda con e muher a perde su bida.
El a wordo encontra den un canal di awa cerca di Bloemendijk.
Ultimo biaha cu nan a wak van Est tabata Dialuna atardi den centro di ciudad di Dinteloord.
Polis a cuminza un investigacion.

Ex hefe di KPMG persigui pa fraude



HULANDA: Ministerio Publico ta acusa ex hefe di KPMG, Jaap van E. di fraude di belasting y falsificacion relaciona cu construccion di e oficina principal nobo na Amstelveen.
Banda di Van E., ex hefe di finanzas di e compania Pim B. tambe ta wordo acusa di fraude di belasting.
KPMG mes ta bay paga un suma di 8 miyon euro, pa no wordo persigui penalmente.
E gastonan aki ta bay wordo comparti door di tur e partnernan actual den e compania gigante di accounting.
Banda di e dos sospechosonan menciona, tin 3 persona mas cu ta bay wordo persigui, incluyendo e desaroyador di e proyecto Fred M.

Noticia Internacional

Merca lo sanciona Diosdado Cabello y Vladimir Padrino Lopez



WASHINGTON: Gobierno di presidente Donald Trump ta prepara sancionnan contra varios funcionario Venezolano di alto rango, incluyendo vice presidente di partido gobernante y Minister di Defensa, pa supuesto violacion di derechonan humano, segun fuentenan na Washington.

Entre esnan sanciona ta vice presidente di Partido Socialista Unido di Venezuela, Diosdado Cabello, y Minister di Defensa, Vladimir Padrino Lopez, segun funcionarionan Mericano, kendenan a papia bao di condicion di anonimato.

E sancionnan por wordo oficializa e siman aki, segun un di e funcionarionan.

Mas di 500 mucha Aleman a sufri abusonan den coro catolico



BERLIN: Por lo menos 547 miembro di un prestigioso coro infantil catolico Aleman a sufri abusonan fisico of sexual entre 1945 y principio di decada di 1990, un informe presenta a señala.

E denuncianan vincula na coro Domspatzen di Regensburg ta forma parti di un serie di revelacion cu a aparece na 2010 riba abusonan cometi pa clero catolico na Alemania.

Ulrich Weber, un abogado encarga di investiga e caso, a bisa cu e abusonan a tuma lugar contra e menornan den e coro desde edad preescolar te cu educacion secundario.

E informe a indica cu ta “hopi probable” cu 547 mucha homber di school Domspatzen tabata victima di abusonan fisico of sexual, of tur dos. Nan a comproba 500 caso di violencia fisico y 67 di violencia sexual, cometi pa 49 persona.

Den preescolar, “violencia, miedo y impotencia tabata domina”, y “violencia tabata un metodo cotidiano”, el a añadi.

“Tur sistema educativo tabata pa dirigi pa logronan musical”, segun e informe. “Hunto cu motivonan individual y institucional _kibra boluntad di muchanan pa logra disciplina y dedicacion maximo_ tabata basa riba violencia”.

E coro a wordo dirigi di 1964 pa 1994 pa ruman mayor di Papa emerito Benedicto XVI, reverendo Georg Ratzinger.

Ratzinger a reconoce cu e tabata duna e alumnonan un bofta, un castigo habitual na Alemania den e epoca. El a bisa cu e tabata sa di denuncianan di abuso fisico den school primaria y no a haci nada, pero e no tabata sa di abusonan sexual.

E informe a critica Ratzinger “specialmente pa ‘wak otro banda’ y no interveni”.

Nan tambe ta menciona criticanan di victimanan di intentonan inicial di diocesis di Regensburg di investiga abusonan. Nan a bisa cu Obispo di e epoca, Gerhard Ludwig Mueller, tin “un responsabilidad pa debilidadnan estrategico, organizativo y di comunicacion” di e intentonan.

Cardenal Mueller a wordo designa hefe di oficina di doctrina di Vaticano den 2012, pero Papa Francisco a destitui recientemente.

Actual Obispo Rudolf Voderholzer a anuncia plannan di compensa victimanan cu entre 5.000 y 20.000 euro (5.730 y 22.930 dolar) na cada un den siguiente lunanan.

Chavista a alerta di conexion “peligroso” di Fiscal cu ex hefe di inteligencia

CARACAS: Chavista Iris Valera, ex Minister di Asuntonan Penitenciario di Venezuela, a acusa ex Minister y ex hefe di Servicionan di Inteligencia, Miguel Rodriguez Torres, di dirigi asesinatonan selectivo contra chavista y opositornan pa motibo di falta di accion di Fiscal General, Luisa Ortega Diaz.

Varela, kende ta wordo considera un di e funcionario mas leal na fayecido presidente Hugo Chavez y un persona clave di chavismo, a bisa cu Rodriguez Torres a ordena asesinato di dos persona dia 12 di Februari di 2014 den hechonan cu a duna inicio na un ola di protesta.

E ex Minister, cu a retira di su cargo pa bira candidato di Asamblea Nacional Constituyente, a bisa cu e obhetivo di e sucesonan, cu asesinato di un chavista y un opositor, tabata promove un enfrentamento entre tur dos banda.

Varela a asegura cu e asesinatonan a wordo ordena pa Rodriguez Torres, kende tabata Minister di Interior y tambe hefe Servicio Bolivariano di Inteligencia (Sebin) pa presiona un renuncia di Maduro.

Varela tambe a acusa Rodriguez Torres di a organiza un plan pa desarticula y asesina gruponan pro oficialista conoci como “colectivo” pa “genera un descontento den chavismo”.

E ex Minister a bisa cu e ta preocupa cu awo cu Rodriguez Torres como Fiscal General a distancia di Gobierno di Maduro, y Ortega Diaz a responsabiliza Gobierno di cualkier acto contra su bida y di su famia.

“A mi tin miedo cu Rodriguez Torres lo atenta contra Luisa Ortega pa genera un problema”, el a indica, asegurando cu aunke e no conoce ningun plan, den su funcionnan den gobierno el a conoce actonan di Rodriguez Torres.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Noticia Internacional

Senadornan di Colombia y Chile a presenta denuncia contra Maduro den CPI

BOGOTA: Un grupo di Senador di Colombia y Chile a presenta un denuncia den Corte Penal Internacional (CPI) na Den Haag contra presidente Venezolano, Nicolas Maduro, pa crimennan manera tortura y segregacion, entre otro, segun parlamentario Ivan Duque.

"Nan a presenta un documento di denuncia na Fiscal di CPI, na unda nan ta acusa Nicolas Maduro pa crimennan cu ta cay bao di e Corte, manera tortura, 'apartheid' pa segregacion y atake contra un segmento di poblacion, homicidio selectivo, captura y deportacion masal", Duque a señala.

E denuncia, di 56 pagina, ta firma pa 76 Senador di Colombia y mas di 70 di Chile y tin como obhetivo "cu Fiscal por pone Venezuela bao di observacion y habri un investigacion formal" contra Maduro, Duque a indica, kende ta Senador di partido Colombiano, Centro Democratico.

Segun el a splica, e denuncia ta "un mecanismo pa eherce presion internacional contra tur crimen cu ta tumando lugar na Venezuela".

E Senador a comenta cu CPI tin mecanismonan pa loke "cualkier persona por acudi na Fiscal pa presenta denuncianan" pa habri un investigacion.

Duque ta spera cu e Corte, cu sede na Den Haag, Hulanda, pone e pais bao di observacion pa asina "disuadi e crimennan cu ta wordo cometi contra pueblo Venezolano".

"Esaki ta un manera di mustra cu tin mas aya di discursonan den salanan di diplomacia multilateral. Mester tuma accionnan pa permiti por lo menos alerta mundo y asina habri canalnan contra accionnan di Maduro", el a agrega.

E denuncia ta basa den supuesto delitonan cu nan ta considera cu Gobierno a comete durante protestanan opositor contra su Gobierno.

Nan ta considera cu futuro di Maduro "mester ta di dictadornan cu a purba di somete nan pueblonan y a comete tur tipo di crimen".



Venezuela ta evalua relacion cu Merca y Parlamento a anuncia renovacion di podernan

CARACAS: Gobierno di Venezuela a anuncia cu nan lo evalua relacionnan cu Merca y a activa un "Conseho di Defensa" pa motibo di "menaza imperial", mientras Parlamento, di mayoria opositor, a renova podernan publico, pa crea condicionnan pa "eleccion liber" y promove "transicion".

Asina mes, Asamblea Nacional (AN, Parlamento) a pidi Forzanan Arma pa "no colabora" cu cambio di Constitucion impulsa pa Gobierno y, haci lo contrario, defende Carta Magna.

Mientrastanto, Venezolanonan a sali riba caya y a cera esaki cu baricada di sushi pa manifesta contra Gobierno, un protesta espontaneo cu no a wordo convoca, por lo menos formalmente, pa lidernan opositor.

Gobierno di Nicolas Maduro a cuminsa un proceso di revision "profundo" di nan relacionnan cu Merca, despues cu Cas Blanco a menaza e pais cu sancionnan economico "fuerte y di biaha" si nan realiza Asamblea Nacional Constituyente.

Canciyer Venezolano, Samuel Moncada, a señala cu instruccion a wordo duna pa hefe di Estado y a califica declaracionnan di Merca como "un menaza insolente".

Gobierno di Donald Trump a emiti un comunicado na unda e ta reconoce referendum opositor di diadomingo y a urgi presidente Maduro pa "no ignora" e "demostracion di apoyo na eleccion liber y husto " y "retira propuesta" di Constituyente.

Pa motibo di esaki, Maduro a activa Conseho di Defensa di e Nacion pa "responde integralmente na menaza imperial".

Segun Constitucion Venezolano, Conseho di Defensa di e Nacion "ta maximo organo di consulta pa planificacion y asesoramento di Poder Publico den asuntonan relaciona cu defensa integral di e pais, su soberania y integridad di nos espacio geografico".

E organo ta forma pa presidente, hefenan di tur poder publico y gabinete di Minister, y mester "establece concepto estrategico" di e pais.



Peticionnan di asilo di Venezolanonan a aumenta na Spaña

MADRID: Minister di Interior di Spaña, Juan Ignacio Zoido, a bisa cu cantidad di solicitud di asilo di ciudadanonan Venezolano ta 2.631 pa loke ta trata e aña aki, mas di mitad di esnan cu a wordo registra na 2016, cu tabata 4.195.

E cifranan a wordo entrega na Comision di Interior di Congreso, na unda el a splica politica di su departamento den materia di imigracion.

Di e datonan presenta, un di cada cinco solicitud di asilo ta coresponde na un Venezolano, ya cu te cu e fecha aki, tin por lo menos 12.992 demanda di proteccion internacional.

Si e tendencia aki continua, peticionnan den 2017 por yega un cifra di 16.544.

Ministerio di Interior kier soluciona tur peticion y a reconoce cu tur pais di Union Europeo ta ricibi solicitud, pero di Venezolanonan solamente na Spaña.

Un informe recien di Comision di Ayudo na Refugiado di Spaño (CEAR), ya a adverti riba aumento di peticion di asilo di parti di ciudadanonan di Venezuela debi na situacion politico y crisis economico.



Citgo a firma MOU cu WEB pa haci estudio pa nan tambe cuminza produci Awa y Electricidad na San Nicolas

ORANJESTAD(AAN): Jose Perreira ta presidente y CEO di Citgo Petrolium Corporation y nan a firma un Memorandum of Understanding (MOU) cu WEB Aruba NV pa cuminsa cu un estudio pa e posibilidad pa dentro di e instalacionnan na Aruba, construi facilidadnan pa e suministro di awa y energia electrico pa e refineria una bes cu e ta cla. E proyecto aki ta hopi importante, pasobra evidentemente ta haci cu WEB ta bin na CITGO y Citgo pa WEB y parti di e sinergia aki ta worde estableci cu Gobierno di Aruba y FDA. Ademas di esey, esaki ta haci un bon sinergia cu e interconexion cu e linea di gas cu ta worde construi for di Paraguana pa Refineria di Aruba.



E plan, manera cu a keda comenta tempo cu nan tabata na Aruba ora nan a keda conclui cu e acuerdo, e prome fase aki e concorsio lo ta desaroyando tur loke ta e clase dos di e proyecto, cu mester conclui pa final di e aña y durante henter 2018, e di dos fase te na e conclusion di e prome parti na final di 2018. Pa e momento ey mester tin e liña di gas, e facilidad di awa y luz.

Esey ta e parti di e caso di negoshi cu ta desaroyando, pa haci e adkisicion for di WEB Aruba NV. E intension pa e planta ta dentro di e instalacionnan di e refineria. Tin entendi cu e Gobierno tin un otro tereno cu nan ta edificando pa esaki. E idea ta pa nan ta dentro di e instalacionnan di e refineria, manera ya menciona.

Perreira a splica cu nan no kier a duna un cifra sin haci un estudio, pero parti di loke a worde haci di gas, tur e produccion di gas cu ta bin e isla, lo supera perfectamente pa e refineria riba su mes, como pa e facilidadnan cu por worde adkiri pa WEB.

Nan ta solicitando y ta ricibiendo pa final di Augustus. Awor aki ta den e etapa final di e ingenieria basico. Una bes cu caba esaki, ta cuminsa cu e trabaonan.

Minister Mike de Meza tabata na Miami pa reuni cu presidente di Citgo, sr. Jose Perreira, hunto cu un delegacion pa 24 ora largo, hunto cu su staff, su delegacion di ehecutivo, caminda cu a firma un MOU. E plan di produci awa y coriente na San Nicolas, ta algo sumamente grandi pasobra na e momento aki, aumentando e capacidadnan di WEB ta nifica tambe un entrada substancial pa WEB Aruba NV, cu ta fortalece e relacion y tambe e situacion financiero di WEB ainda mas, cu ta un compania cu ta core saludabel. Pero esaki ta pa engrandece su suministro cu ta sumamente interesante. Semper tabata algo cu WEB tabata interesa den dje.

Den pasado tabata tin diferente momento door di añanan cu WEB a sa di suministra adicional coriente y awa pa refineria. Awor aki e presidente di Citgo tambe, cu tin su ehecutivonan, e team di Citgo Aruba, hunto cu WEB ta bay sinta na mesa den un comision pa bay analisa tur cos y wak e diferente necesidad y rekisitonan cu tin y con WEB den esaki lo bay asisti, como un partner strategico, traha hunto cu Citgo.



Minister de Meza a splica cu tin un bon relacion sumamente positivo cu Citgo local, pero Citgo internacional tambe. Manera cu por a mira, tin un relacion sumamente estrecho cu hasta e presidente di Citgo actual, tambe cu e presidente anterior, kende ta minister di Energia y Minas na Venezuela, kende ta Nelson Martinez. E relacion ta sumamente positivo, hunto cu Refineria di Aruba, cu ta un compania estatal. Ta mira e relacion tambe cu WEB y Citgo, Utilities y Citgo, ta e partnernan strategico cu kier na Aruba pa engrandece e economia di Aruba y tambe percura pa henter e operacion di Citgo ta sostenibel. Asina aki tin cu anda cu e partnernan strategico, caminda cu den bon ambiente, manera profesional, ta sinta na mesa, yega na solucionnan pa largo plazo y solucionnan cu ta Win/Win Situation.



Every Sunday, L. G. Smith's Steak & Chop House at Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu — inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

$44.95 excluding service charge
Every Sunday 11am–2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino.
For reservations please call 523.6195 or go to lgsmiths.com
or check us out on Facebook at Facebook.com/LGSmithSteak/

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

Minister President y BoBario ta percura pa S.V. La Fama haya mini veld di futbol





ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman ta kere fuertemente den fomenta practica di deporte den cada bario. Durante e ultimo ocho añanan por a haya e Prome Minister frecuentemente di bishita na facilidadnan deportivo y combersando cu miembronan di directiva, cu mientras tanto, a bira su amigo. Esey ta e caso tambe cu SV La Fama cu siman pasa a realisa e groundbreaking pa nan mini veld di futbol cu yerba artificial.

Giovanny Croes, Tesorero y Team Manager di SV La Fama a expresa su satisfaccion y di henter e organizacion ora el a bisa cu pa nan ta un alegria y orguyo grandi. "Vision di gobierno ta cuadra cu e vision di La Fama y sigur lo trece un cambio y progreso den e mentalidad di deporte, pero tambe den e dushi bida den bario di Savaneta y bicindario. Nos ta kere cu un proyecto asina lo engrandece y mehora bida di nos tur akinan."

Minister President Eman di su banda a duna di conoce cu, como Gobierno, nan ta hopi contento cu por duna e aporte aki na SV La Fama, un organizacion cu a demostra di ta dedica na duna oportunidad



y un desaroyo positivo na nos hobennan. Eman a gradici directiva y miembronan pa nan cooperacion ya cu ta den union di forsa ta logra e resultadonan aki.

Adicional na esun di La Fama cu lo keda cla pa fin di augustus, tin cinco otro cancha den progreso den diferente bario. E siman anterior a inicia esun na Angochi y tambe tin un destina pa Centro di Bario Dakota, entre otro. E proyecto aki ta uno cu Gabinete Mike Eman tin algun tempo caba trahando riba dje, bou direccion di Ditto Acosta, pa logra financiamento atrabes di Comite Olimpico Arubano y tambe International Olympic Committe.

A scoge deliberadamente pa realisa e construccion durante dianan di vakantie pa asina ora cu school cuminsa back, y entrenamento hunto cune, e facilidad ta cla tambe pa tur e muchanan usa. "Nos ta hibando batting cages y soccer turfs den diferente bario y e siguiente stap lo ta pa tur veld bira di yerba," Eman a bisa. "Esaki ta un practica den escala chikito." Na final di e ceremonia na Savaneta, Croes a pidi Dios pa duna Minister President hopi bida y salud pa sigui traha pa pueblo y apoya deporte manera el a bin ta haci.

Sea ta cu un mini veld di futbol na Arseñal, sosteniendo deporte di kite y windsurfing of rehabilitando pista di Rough Riders na Savaneta, no tin duda cu Gabinete Mike Eman atrabes di e programa BoBario, tin e futuro di nos deportistanan y di deporte en general na pecho.





island finance
Bo por conta cu nos!

Mini Prestamo
Super Prestamo
Mas cu 35 aña di Servicio
Servicio Amicable
Nos ta ofrece prestamo sin garantia
Nos No ta cobra boet (ora cu paga prestamo promer cu tiempo di contract)

Nos ta e alternativa pa e placa cu tin mester pa cuminsa e aña escolar.

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 • De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 • Tanki-Flip No. 82, 583-4800
www.islandfinancearuba.com
Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

Trump a menaza Venezuela cu sancion si Maduro dicidi di sigui cu Asamblea Constituyente



Presidente di Merca, Donald Trump, a menaza cu "fuerte y di biaha" sancionnan economico contra Venezuela si Gobierno di Nicolas Maduro a sigui dilanti cu su plannan di elegi un Asamblea Nacional Constituyente, cu proceso electoral ta convoca pa dia 30 di Juli.

"Merca no lo keda keto mientras Venezuela ta cay den otro. Si regimen di Maduro impone su Asamblea Constituyente dia 30 di Juli, Merca lo tuma fuerte y di biaha accionnan economico", Trump a bisa den un comunicado.

E presidente Mericano tambe a referi na consulta convoca diadomingo pa oposicion, na unda 7,5 miyon di persona a vota, bisando cu "pueblo a bolbe laga bon cla cu nan ta apoya democracia, libertad y estado di derecho".

"Sin embargo, su actonan firme y balente ta wordo ignora pa un lider malo cu ta soña cu converti su mes den un dictador", Trump a bisa.

E gobernante Mericano a reitera su yamada na "eleccionnan liber y husto" y a mustra su apoyo na pueblo "den su intento di restaura un democracia pleno y prospera den su pais".

Na Juni, Secretario di Estado di Merca, Rex Tillerson, a splica cu Gobierno di Trump ya ta trahando un "lista hopi completo" di individuo di Venezuela pa amplia nan sancionnan pa violacionnan di derechonan humano den e pais.

Segun informenan di prensa, Merca ta considera amplia e sancionnan contra sector di energia di Venezuela, incluyendo petrolera estatal Pdvsa, un extremo cu Cas Blanco no a confirma.

Siman pasa, Maduro a reacciona riba menazanan di sancion di Washington.

"Imperialismo ta sigui menaza cu si Asamblea Nacional Constituyente tuma lugar, nan ta bay blokea Venezuela. Blokea Venezuela? Venezuela no ta wordo blokea pa ningun hende, compadre", Maduro a bisa.

E mandatario Venezolano a agrega cu su "pais ta liber y soberano" y cu "nan no ta wordo menaza ni intimida pa ningun imperio di e mundo aki".

Venezuela a declara 'persona non grata' ex presidentenan invita pa opositornan



CARACAS: Gobierno Venezolano a declara como "persona non grata" cuatro ex presidentenan cu a participa diadomingo como observadornan di referendum opositor riba cambio na Constitucion cu ta impulsa e presidente, Nicolas Maduro, Gobierno a informa.

"Nos ta declara 'persona non grata' siguiente individuo: Jorge Quiroga (Bolivia), Andres Pastrana (Colombia), Laura Chinchilla y Miguel Rodriguez (Costa Rica)", Canciyer Venezolano, Samuel Moncada a informa riba Twitter.

E Minister di Relacionnan Exterior a splica cu e cuatro ex madantario "no lo drenta Venezuela mas" pasobra, el a considera, "a abusa di generosidad di nos pueblo".

Diadomingo anochi, e asina yama revolucion bolivariano, a declara como persona no grata ex mandatario Mexicano Vicente Fox, kende tambe a participa como observador di referendum opositor.

Moncada a bisa cu e politico Mexicano "a wordo paga pa Venezuela pa promove violencia y intervencion di paisnan extranhero" y "kier a provoca autoridadnan pa arma un circo den medionan di prensa cu ta sirbi interes cu nan a wordo contrata".

E ex presidentenan a pidi presidente Maduro pa "atende boluntad di mayoria" y suspende yamado pa elegi un Asamblea Nacional Constituyente.

"Nos yamado ta pa presidente Nicolas Maduro pa atende boluntad mayoritario di pueblo Venezolano cu a expresa rechazo di Constituyente ilegitimamente convoca pa su gobierno y suspende esaki", a expresa den un comunicado lesa pa ex presidente Colombiano, Andres Pastrana.

Mas di 7,5 miyon di Venezolano, segun datonan di oposicion, a rechaza constituyente impulsa pa Maduro den un referendum di diadomingo.

China a urgi India pa retira tropanan for di un zona den disputa

BEIJING: China a reitera nan peticion pa India retira nan tropanan di inmediato di teritorio disputa den seronan di Himalaya, despues di un raport cu Forzanan di China a realiza maniobranan cu municion real den e region.

Vocero di Ministerio di Exterior, Lu Kang a bisa cu Forzanan di India mester bandona e zona pa evita un "aumento di tension".

"Nos a afirma varios biaha cu nos ta spera cu India compronde claramente e situacion y tuma medidanan di inmediato pa retira tropanan cu a cruza ilegalmente frontera", Luz a bisa den un conferencia di prensa.



Beijing y New Delhi tin mas di un luna cruzando acusacionnan mientras funcionarionan di e paisnan a papia riba posibilidad di un enfrentamento mas sangriento cu nan guera di 1962, cu a laga miles di morto.

Lu a haci e declaracionnan aki despues cu un canal di television di China, CCTV, a raporta siman pasa cu un brigada di ehercito equipa cu lanza misil y armanan militar a tene un simulacro cu municion real riba un posicion enemigo na Tibet.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

TAROT
trabajos garantizados, limpiezas, baños, terapias. Llamar para tu cita 561-7714.

SMART MANPOWER
TA BUSCA
Housekeeping, Cookhelper, Waiter, Busser, Cook, Frontdesk, Maintenance.
Mester tin permiso.
Boegoeroei 85-B lok. 2
Cel: 593-1393, 10 am te 16 pm.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 560-2276 / 561-8773.
Email:
mr_orlando_@hotmail.com
app 511-1517

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TE HUUR
Volledig gemeubileerde woning 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met keuken eigen porch Awg. 1200,= per mnd, 1 mnd borg. Incl. cable en internet. Excl. energie gebruik. Tel: 564-5527 of whatsapp 0031653244996 0031619592868

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak. Yama nos na 566-7736

REPARACION ENGENERAL
di porta, bentana, hekwerk. Cambio di tur tipo di glass, screens.
Cel: 561-6831
Bon prijs. Fast service.

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl. 95,= + split unit solamente Afl. 85,=. SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (Tecniconan certifica). Cel: 740-7158 / 565-3232.

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1 Bedr. July 22 - 29 sleep 4 2nd floor $ 825,=
1 Bedr. July 22 - 29 sleep 4 GR floor $ 850,=
1 Bedr. July 23 - 30 sleep 4 2nd floor $ 825,=
Studio. July 23 - 30 sleep 4 2nd floor $ 780,=
1 Bedr. Aug 03 - 10 sleep 4 GR floor $ 850,=
1 Bedr. Aug 04 - 11 sleep 4 GR floor $ 850,=
1 Bedr. Aug 10 - 17 sleep 4 GR floor $ 825,=
Contact Cell: 733-5858

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA HUUR
un studio apartamento no muebla Afl. 800,= p/l mas deposito Afl.800,=. Awa y coriente no ta inclui. Cable y internet ta inclui. Hubadastraat 16, Ponton. Yama 594-4368.

POOL POOL
GANGA Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel; 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi di chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito, pega blokki, basha vloer, pleister, traha dak, pega tiles, pavers, plumbing, traha cas completo, verf etc. Bon prijs. Cel: 563-1650.

SE OFRECE
Señora se ofrece para hacer casa limpia, oficina, planchar ropa. Señora con permiso. Cel; 744-2309.

TA HUUR
Apartamento semi muebla na Matadera, den becindario di Tanki Flip. Ta exclui: coriente (pre-pago), awa y gas. Por yama na 562-3460 pa mas informacion.

TA HUUR
un apartment di 1 camber. Afl. 700,=. Awa y luz apart, no muebla, sin yiu. Seroe Patrishi 19-C, Cel: 562-1005.

TA HUUR
1 Cas di 3 camber, 2 baño, sala, cushina, patio, garashi y cura. Afl. 2000,= p/l. Awa y luz apart. San Barbola 30-A. Cel: 562-1005.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito g rantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957 Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5, Tel: 588-7468 / 592-3344.

ARTICULONAN USA Y NOBO!!!
Perf. Angle iron, reki super heavy duty pa yard + deposito, shelving pa cas + deposito, w.c. bowl (nobo), labamano (nobo), counter / cabinet, frame pa caha, porta interio di palo, porta di hero, ijzerwerk, shopping cart, laba plato, night table, fire extinguisher, safe chikito, computer table, lampi, luz, glas (nobo), tv stand, recliner, kozijn pa bentana, bentana di palo, bentana di aluminio, haula pa negoshi, caha largo di palo, exercise bike (nobo). Division di Plywood, restante di reki di palo y tubo galv., elec. calculator, vertical blinds etc.
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg. Dakota, Tel: 588-2828

DINASTY CONSULTANCY
Pa tur tramite di DIMAS, DPL, PARLAMENTO, PASPORT, VISA, LAR, MATRIMONIO, DIVORCIO, JENA FORMULARIO DIMAS y mucho mas.
Yama nos awe pa un afspraak na 562-0743 / 585-5054

TA BUSCA PROPIEDADNAN URGENTE
Cas + tereno + edificio + appartementnan pa huur + cumpra tur parti di Aruba. Tin cliente cla pa cumpra of huur. Yama nos pa un servicio profesional.
Cel: 749-7608 / 585-5054.

TA HUUR
Apartment di 2 camber, sala, comedor y cushina full muebla. Banda di Baby Beach. Pa info: 569-8007.

FUEL INJECTOR SERVICE & DIAGNOSTIC
Nos ta laba injector cu ultra sonic, cambia seal, filterbasket, hasi diferente test cu injector pa resistencia, 1 diagnostic auto pa mas probelma.
Cell: 741-6275

TA HUUR
un apartement na Pos Chiquito di un camber Afl. 900,= pa luna y Afl. 500,= borg. per 1 aug.'17. Utilities no ta inclui. Pa info. yama 561-0799 of 584-1490.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMOCION SEMANAL
Manicure y pedicure por Afl. 25,=. Whatsapp: 745-9039 Cel: 567-9898

KASSANDRA
Indjan di tarot, vidente, parapsycholoog, lectura di ciga, trece bo ser keri na bo pia, proteccion y salud. Yama awe y hasi bo afspraak! Tel: 567-6670.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un edificio commercial fixxer-upper na Savaneta di 522 m² riba tereno propiedad di 1371 m² cu potencial pa inversion y pa Afl. 395.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
un cas di dos piso di 3 camber y 2 baño na Westpunt / Noord, cu pool, sin muebles y pa Afl. 4500,= pa luna mas deposit. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Ayo di 4 camber y 2 baño, cu cura, riba un halto cu bon view, bou prijs di banco (71%) y pa Afl. 275.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

TA BENDE
Honda CRV bj. 2010, kleur rood, automaat, airco, leren bekleding. Afl. 27.000,=. Cel: 593-5385.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
19 juli 2017
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Galiña den saus di mushroom,
Porkchop riba grill,
Sopi Galiña.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matras, stoel, box, carseat etc.
Tambe nos ta bende box y matras.
Nos ta situa na X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

V.E.P.C.A.
Aluminium
Nos ta traha manera; porta, bentana, hekwerk, showcase, screen, porta di baño, cambia glas y nos ta haci reparacion general. Nos tin bon prijs y bon calidad y bon servicio.
Yama awor tel: 561-6154 / 561-3568.

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

Computer Repair
Nos team ta profesional den
- Computer Repair
- Information Recovery
- IT Solutions
Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

Nos ta coba
Pool, pos, fundering.
Yama nos na 738-3883 of na 562-1245.

TA HUUR CAS
3 Camber, 3 baño, oficina.
Situa na Seroe Pita.
Cel: 561-7997.

TA HUUR NA LA CABANA
STUDIO ariba piso 2.
Sleeps 4.
Diabierna 21 juli te cu Diabierna 28 juli 2017.
Afl. 1300,=.
Cel: 593-7329 / 585-7290.

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime 562-3446.

TA HUUR
Apartment na San Barbola Complex.
Cel: 593-6881.

TA BENDE
Un Forklifter nobo 2 ton pa Afl. 43.000,=.
Un cama di 1 persona, corchon nobo pa Afl. 475,=.
Un slang pa rolot di pool Afl. 125,= 5m.
Dos chubato 4 luna rasa boerengeit Afl. 200,= pa un.
Mas info. 565-3270.

FOR SALE
1- Container 40' high cub, cargo seco.
1- Refer container 40' high cub.
Cel; 741-5609.

TA HUUR
1 Apartamento di un camber, baño, sala, cushina, hunto, muebla, pa un pareha of sin yiu y sin mascota. Inclui awa, coriente, cable, internet. Gas no tin botter pa yena mi mes ta zorg pe. Cel: 560-4932 / 564-6141. Bon bario. Rooi Afo.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc.
Delivery cu garantia.
Tel: 565-4234.

TA HUUR
1 Apartament situa na Tarabana Residence.
Awg. 1100,= p/l y 1 luna deposit.
Awa y coriente no ta inclui.
Pa mas info. por yama na 730-4951 of whatsapp 748-1554.

RENTO
Apartamento amoblado.
Ponton.
Cel: 733-4033.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

RENTO
Habitacion en Playa.
Cel: 561-2507.

GMEC
pa tur trabou di construccion, verf, plumbing, electricidad y jardineria.
Cel: 748-3308 of 641-2110.

CONSTRUCCION
Nos ta traha y drecha cas, apartment, cura, pega mosaico, verf y plomeria.
Bon prijs. Cel: 560-7226.

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto. pa mtr². Traha y drecha tur sorto di dak, plafond, tegel, blokki, pleister, remodelacion di oficina, cas, verf. Bon prijs. Info: 744-3782.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG 65,- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Tripadvisor Certificate of Excellence 2017 otorga na White Modern Cuisine y The Kitchen Table by White



ORANJESTAD (AAN): White Modern Cuisine conhuntamente cu The Kitchen Table by White ta anuncia cu ambos restaurant a ser otorga e TripAdvisor® Certificate of Excellence.

Ricipientenan di e Certificate of Excellence ta consisti si establecimentonan di hospedahe, restaurantnan, barnan y diferente atraccionnan cu tin rond di mundo y cu continuamente ta brinda servicio excepcional na nan clientele. Awor den su di siete lustro, TripAdvisor ta celebra establecimentonan den ramo di Horeca, cu a sa di colecta comentarionan sumamente positivo y a destaca riba e website di TripAdvisor durante e ultimo aña.

Na The Kitchen Table by White, situa na Blue Residences, Chef Urvin Croes y su team ta sigui ofrece experiencianan unico den e 'culinary studio' cu ta brinda un seating exclusivo di 16 persona pa anochi. "Nos ta sinti cu na The Kitchen Table by White, nos ta sobresali door di sirbi Caribbean haute cuisine, algo cu sigur no ta comun na Aruba. Adicionalmente, nos a sa di eleva e sabor y estetica Caribense y dune un toke unico. Por cierto, mi lo tin e curashi di bisa cu The Kitchen Table by White ta e pionero den e tipo di cushina aki na Aruba. Nos ta crea un menu nobo tur luna cu e speransa di brinda nos clientenan un experiencia nobo, inigualable c diferente sabornan y textura cual kisas nunca a ser purba door di nan. Tur esaki ta crea un experiencia gastronomico sin igual."

White Modern Cuisine a muda un aña pasa pa e club house di Gold Coast, y a expande su servicio pa ofrece awor desayuno y lunch tambe. E menu di WMC ta uno inovativo y creativo, caminda Chef Urvin ta usa inspiracion di su raiznan local y asiatico pa presenta platonan cu ta familiar, pero cu un twist modern. Tambe WMC tin un mimosa brunch tur diadomingo y alaves diadomingo atardi tin un rijsttafel asiatico. WMC ta bon conosi tambe pa su cocktailsnan unico.

Pa ambos restaurant, e meta di full e team ta pa sigui sirbi platonan exquisito cu ta representa e raiz y herencia cultural di Aruba. Chef Urvin: "E certificado aki sigur ta demonstra cu nos ta logrando nos meta. Turista y viahero nan di mundo sa cu caminda cu nan encontra e TripAdvisor Certificate of Excellence nan ta sigura cu nan lo ricibi e mihor calidad di producto y servicio. Naturalmente esaki ta un logro grandi pa nos: e ta significa y demostra cu nos a wordo valida pa ta entre e mihor restaurantnan na Aruba door di nos clientenan. Nos ta agradecido y determina pa sigui visualisa y brinda nos clientenan cu sabornan creativo, inovativo, inigualable y riba tur cos plato nan exquisito", Croes a termina bisando.

FOR RENT
Apto. na Noord, 2 rooms, bathroom, kitchen, parking lot (water and electricity apart), Afl.1.100,- + 1 luna deposit. FOR RENT trailer one room, w.c., and kitchen, all inclusive Afl.850,- + deposit.
Tel: 565-5464 / 630-3782.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta hasi tur trabao di plomeria grandi y chikito.
Lavamano, wc, lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 / 600-5684.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Oracion pa awe:

Señor duna nos curashi, sabiduria y un curason yen di amor y misericordi oa trata ba coregi situacionnan cu ta stroba bienestar spiritual di nos famia y nos nos mes



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



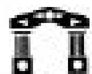
Roland B. Wever

***24-08-1947 †17-07-2017**

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 21 Juli 2017 pa 11or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs20 Juli 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

In loving memory of Leonora Enrique, 4th anniversary



You lived your life like a candle in the wind. Sleep in peace our queen. Missing you.

From your loving daughters:
Olinda Milton Brown
Astrid Eddie
Nieces & nephews, family & friends.

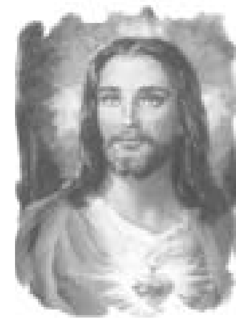
Masses will be held on
Thursday July 20, 2017 at 8.00 am
Sunday July 23, 2017 at 8.00 am
at Fatima Church, Dakota.

INVITACION:
GRUPO DI ORACION
Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti. na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON DEN "Santisimo Sacramento"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II (Tanki Leendert)



Bin buska bo Sanashon, Bendishon y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson19 diJuli, 2017
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sra Isabel Bermudes

"Hubila Dios, abo tera henter, canta Gloria di Su nomber mahestuoso, DunE Su alabansa glorioso."
Salmo 66;1

CENTRO BARIO NOORD BASEBALL ORGANIZATION

Anuncia

Directiva di Centro di Bario Noord "Eagles" y North Indians Baseball Organization ta participa fayecimento di



Sr. Elio Kelly

na bida tata di un di nos coachnan sr. Ceferino "Syfo" Kelly

Palabranan di condolencia na famianan y cu sr. Elio Kelly sosega na paz.

"Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu himno di alabansa"

Staff y personal di





Ta anuncia fayecemento di:

Elio Kelly

Miho conoci como "Papa"
*18-8-1947 †13-10-2017

Na bida tata di nos Colega
Ceferino (Syfo) Kelly

Acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 19 juli 2017. E restonan mortal lo reposa na misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert for di 2:00-4:00pm, despues lo sali pa Santana catolico na Paradera.

Cu Papa Elio sosega na Paz

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Drs. Robert Anjie di Curpa:

Patronahe Politico ta e cancer di mas grandi di un aparato gubermental

ORANJESTAD (AAN) – Partido CURPA como unico partido lo saca nombramento y promocion di ambtenaar for di man di minister cq ministerraad. Esaki lo caba cu e patronahe politico cu ta e causa di un aparato gubermental grandi cu nos conoce awe na unda cu mas o menos 450 Miyon florin ta bai na salario. Ningun politico tradicional lo hasi esaki y lo no lo trece esaki dilanti tampoko como solucion pa baha e gastonan di e aparato gubermental.

Actualmente un minister ta draag voor un persona pa bira un ambtenaar y conseho di minister ta formaliza esaki igualmente si ta trata un promocion of si t akita un ambtenaar. Ban ta honesto e motibo cu e partido tradicional hamas lo saca nombramento for di minister tin di haber cu e hecho cu nan compinchinan cu ta core campaña pa nan solamente ta haci esaki si nan ta haya un trabow of promocion den gobierno si nan drenta gobierno. Pesey no sta na unda nos ta.

Partido CURPA lo baha e gastonan di e aparato gubermental door di 1. Baha e cantidad di minister di 9 pa maximo 7 anto hince den un ley. 2. Limita e cantidad di coordinador pa cada minister na maximo 14 esta 7 interno y 7 externo na unda e externo lo bai hunto cu e minister dia e no ta minister mas. 3. Saca nombramento y promocion di ambtenaar for di man di minister. 4. Independiza y automatiza cierto tareanan di gobierno. 5. Mantene un personeelsstop cu excepcion di maestro, husticia y trabownan cu tin scarcidad y ta rekeri un experticio.

Si sigui e puntonan aki e gastonan di e aparato gubermental lo baha drasticamente, e productividad lo subi y tur hende ta haya un oportunidad igual di por forma parti di e aparato gubermental di Aruba.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Pa medio di esaki famia Martilia ta desea di gradici di curason tur esnan cu di un forma of otro a compaña nos durante e dianan dificil di fayecimento y entiero di nos sernan keri



Sr. Julio R. Martilia
y
Dominico "Chogogo" Martilia

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Sta. Teresita Diaranson 19 di juli 2017 pa 7'or di anochi
Diahuebs 20 di juli 2017 pa 7'or di anochi
Diabierna 21 di juli 2017 pa 7'or di anochi. Despues di misa tin un Rosario na cas Isaac Wagemakestraat 64 pa descanso di alma di nos defuntonan stima

Juli ta e luna e Sanger di Cristo
Invitacion pa nobenana e Preciosisimo Sanger di Nos SeñorHesu Cristo



Exodo 12, 13 / Revelacion: 5, 9

GrupoPeregrinoSeñor de Los Milagros, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, turdebotonan di e Precioso Sanger di Cristo y tur cu ta stimaHesus y Maria y pueblo di Aruba en general pa unnobenana honor di e Preciosisimo Sanger di Nos SeñorHesucristo cu lo cuminsadiasabra 22julipa 6.00or di maintanaCentro Pastoraalna Sta. Cruz.Hesus ta wardabo.

E rosario/nobenaaki ta unoracionmashapoderoso. E ta cubri tur e necesidadnantanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otronecesidad.

E ta unmediopoderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Unmedio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nosSeñorHesu Cristo, e fuente di nossalbacion.

Na mesmomento a traves di e rosario/nobenaakinos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesusnanosnecesidadnan particular. Resa e rosarioconstantemente pa cubribomes, nosPais Aruba y mundohenter cu e Precioso Sanger di nosSeñorHesu Cristo.

San Huan Pablo II tocante e Precioso Sanger di Hesus
Nos a yegana e ultimo diadomingo di luna di Juni; luna di e SagradoCurason di Hesus, mientras cu JuliIglesia ta expresa cu intensidad particular e debocionna e Preciosisimo Sanger di Cristo. Cu e celebracionspiritualnanaki, e tradicion ta invita pa fija e mirada di fe den e misterio di Amor di Dios, cu a wordorevela den Encarnacion di Su Yiu. Na e hendenan den e mundo di awendiacu tahopisumerginamaterialismo,ycu ta core peliger di perde e centro di gravedad di nan mes un existencia, Cristo ta ofrece nan Su Curasonhumano y divino, Fuente di reconcilacion y principio di un bidanobo den Spiritu Santo.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Renobacion di promesanan matrimonial na Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): Grupo di Oracion Carismatico Catolico 'Rosea di Dios' y Pastor Jairo Maduro, ta recorda tur e parehanan cu a inscribi pa renoba nan promesanan matrimonial, cu esaki ta tuma lugar Diaranson, 26 di Juli 2017. E dia aki nos ta celebra e Fiesta di San Joaquin y Santa Ana, Mayornan di nos dushi Mama Maria y Welonan di Hesus.

Lo tin un programa bunita prepara pa e ocasion aki pa tur e parehanan. Comishon Organizador ta pidi tur parehanan pa zorg pa yega por lo menos pa 6:45pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y corda invita miembronan di famia tambe pa nan ta presente.

E matrimonio di San Joaquin y Santa aña ta ser considera e matrimonio santo y e educacion cu nan a duna nan yiu Birgen Maria, a cai na completo agrado di Dios Tata, Kende a escohe Maria pa ta Mama di Su Yiu Hesus. Tambe San Joaquin y Santa aña ta patrononan di tur wela- y welonan. Asina ta, boso por prepara boso mes pa un bunita ceremonia pa boso propio bienestar matrimonial/familiar y pa duna merito na San Joaquin y Santa aña y honor na Santisima Trinidad.

Despues di misa nos lo brinda cu tur e parehanan. Masha danki di antemano na tur parehanan cu a acepta nos invitacion.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Tromp-Dirksz kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Juliana Tromp-Dirksz
"Machi Juliana"

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan
pa compaña nos na un Santo Sacrificio,diaranson 19 di juli 2017 pa 7'or di anochi na misa Pro Catedral San Francisco na Playa.

Boso presencia ta altamente aprecia.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

De Raad van Commissarissen, Directie enPersoneel van de Centrale Bank van Aruba maken hierbij het overlijden bekend van

Anandkumar (Roy) MUNGRA

Broer van de heer Prakash Mungra, Directeur van de Centrale Bank van Aruba.

De afscheidsbijeenkomst is vrijdag 21 juli om 14.00 uur in de kapel van begraafplaats Buitenveldert, Fred. Roeskestraat103, Amsterdam.

Daarna wordt Roy naar zijn laatste rustplaats gebracht.

Aansluitend is er gelegenheid om te condoleren in de condoleanceruimte van de begraafplaats.

Wij wensen de heer Prakash Mungra en familie veel sterkte toe bij het verwerken van dit enorm verlies.

Moge de heer Roy Mungra in vrede rusten.

Condoleance-adres: p.mungra@cbaruba.org



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu honda pena
nos ta participa fayecimento di :

Shao Peng
*21-10-1954 - †18-07-2017

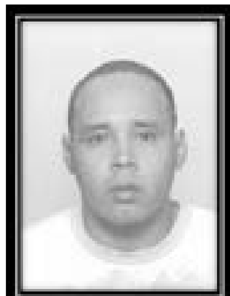
Acto di despedida y cremashon lo tuma lugar diabierna 21 di juli na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 20 di juli di 7'or pa 9'or di anochi.
Alaves nos ta participa cu Aster Food Mart lo ta sera henter e siman aki 18 di juli pa 23 di juli pa motibo di luto. Nos lo habri bek 24 di juli.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :

Dominico Donald Maduro
Nomber di cariño: "Donald of Doni"
*19-09-1966 - †17-07-2017

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 21 di juli di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento di nos defunto stima:

Sr. Francisco Geerman
"Chico"



Un gradicimento ta bay na Drs. Y.N. Morales-Thuis, na assistant Merelee Arendsz y Pastoor Jairo. Gradicmento na su ayudante, bisiñanan, amigonan di cas, Grupo di scout Cacique Macuarima.
Ta invita pa 3 santo sacrificio di misa dianan; 20, 21 y 22 di juli pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas; Mispelstraat # 37.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Masha danki

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Dienst uniforma di Douane tin mester di un salarishuis



ORANJESTAD(AAN): E servicio di personal uniforma di Douane, tin mester di un 'salarishuis'.

Segun Eduard Maduro di Sindicato SADA, mester regla un ke otro den salario. Tin algun dienst ehecutivo den Gobierno cu tin un salarishuis for di e bezoldigingsregeling di Aruba mes cu ta conta den tur ambtenarij. Ta algo cu semper a biba cerca e miembronan y ta e direccion cu directiva di e sindicato a hiba den e reunionnan cu tabata tin.

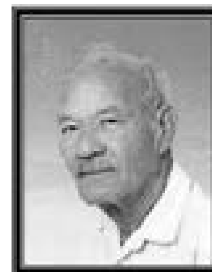
Na prome instante DRH no tabata mucho voor pa esaki. Na final di dia a logra convence cu pakico nan no tambe, mirando cu nan ta geuniformeerde Dienst, cu tambe mester di un salarishuis. Ora cu ta traha den un cuerpo, cu den e caso di douane, polis of semimilitar cu rango, ta diferencia e manera cu ta worde promovi den e salarishuis. Akinan ta caminda cu a para duro, hunto cu e miembronan, cu nan sosten.

Danki na e minister tambe cu a compronde e punto di bista di e sindicato. Bon ta cu e minister conoce douane bon. E tin hopi experiencia den douane ambtenaren, mirando cu e mes tabata un douanero. Tambe ultimo e tabata fungi como director di departamente di douane na Boneiro. Esey tambe tabata un bon standpunt pa e sindicato. Ta mas facil pa por yega riba un liña cun'e. E minister a compronde nan, despues di un bay bin, algun discusion na mesa, algun rancamento di cabuya, pero a logra.
Maduro a aclarea, caminda cu ta trata aña di eleccion y cu ta awor ta probecha haci esaki. Bestuur di e sindicato tin varios aña ta bin riba mesa. Como directiva nan ta shete hende y nan no ta esun cu ta dicidi pa e mas di 100 hende cu ta den cuerpo di douane. Tanten cu nan no duna e mandato of pone pia abao y pa pone presion manera cu a sosode na December, cu 100% di Douane a sali afo y mustra mal contento, nan ta man mara. E miembronan a haya awo cu ta basta di warda y a acerca directiva, caminda cu a traha un manifiesto na december y minister a compronde esaki. Pa hopi aña douane ta pega den e reorganizatie. Ta mas cu claro cu tin cu duna e ambtenaarnan e respet aki. El a tarda un poco, pero ta contento cu a logra y ta un logro hopi grandi pa cuerpo di douane.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa



Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento inesperadamente di :

Rudolf Boekhout
"Dotti"
*26-12-1927 - †15-07-2017

Na nomber di su:
Esposa stima: †Juanita Boekhout-Vrolijk
Yiunan stima: Ludwina {Ludy) Boekhout y yiunan
James Boekhout y yiunan
Glenda Paesch
Carla y Richard Flemming y yiunan na Hulanda
Margriet (Lientje) Boekhout
Donicio (Donny) Boekhout

Manera yiu stima: Jillian Geerman-Minguela Lamper y yiunan
Edward Tromp

Nieto(a)nan stima:
Rochaline (Roosje) y Jesseline (Jessy) Geerman, Jurry y Arrienne Kock, Randy y Charline Flemming na Hulanda

Bisanieto(a)nan stima: Alejuez, Jairoson, Jilliany, Glensy, Gwendy, Jeandrick, Charyanne, Zian, Daniela, Fransel, Aldrick, Richinald, Carleen, Sharina, Erika, Clayton

Tataranietanan stima: JU-salliene, Jesmilliandra

Rumannan stima: †Hacobito Boekhout
†Elio Boekhout
Sofia Maduro
Raul (Lulu) y Bea Boekhout y yiunan
Silma Ridderstap
Manira y Boei Maduro y yiunan
Efigenio Boekhout

Sobrino(a)nan stima: Swinda (Chinda), Maggy, Nesi, Randy, Noraida, Sergio, Jaime
Cuña stima: Maga y Tina Vrolijk

Prima y primonan

Su mihor amigo(a)nan stima di cas: Willem (Wewe) Lamper, Rita Geerman y Hellen Kock

Demas famia y conocirnan: Boekhout, Vrolijk, Jansen, Geerman, Castaño, Thiel, Maduro, Ridderstap, Fingal, v/n Dijk, Montalvo, Croes, Mauricio, Ruiz, Franken, Werleman, Cruz, Tromp, Flemming, Kock, Anthony, Henriquez, Lamper, Saladin, Canlas, Ras, van der Biezen
Nos disculpa si den nos momentonan di tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 20 di juli 2017 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.
Adres pa condolencia: Seroe Preto # 29, Paradera, diaranson 19 di juli 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Nobatonan den politica mester informa bon prome cu skirbi articulonan cu no ta cuadra cu berdad

ORANJESTAD (AAN): Segun Clarisca Velasquez di AVP, e ta spera cu nobatonan no bira mescos nan lider falso cu nan tin cu ta sr Otmar Oduber. A kere cu hende cu kier drenta politica kier bin juda na crea un mihor Aruba y no pa bin malinforma of desinforma nos comunidad.

Projecto bo bario ta un projecto cu a bin ta haci hopi den nos barionan na Aruba. No solamente riba tereno di deporte pero riba aspectonan mas amplio. E creacion di e MFA's na Aruba a bin for di consulta cu barionan. Tur siman e bus di salud ta sali pa barionan pa e aspecto di salud. A bin cu bunita iniciativanan riba diferente tereno pa engrandese y embeyese nos barionan. Y no por conclui despues cu a bai haci politica barata cu un projecto cu manera a splica gobieno no por actua riba esaki, cu projecto "Bo Bario"no a resulta pasobra

Projecto "Bo Bario" ta e mihor cos cu por a existi ora kier papia di drecha bario riba tur aspecto. Riba aspecto di embeyesimento e departamento aki a haci hopi trabaonan bunita y a envolve e bario completo den verfmento y beyesimento di barionan. A bin cu e "broken window theory".

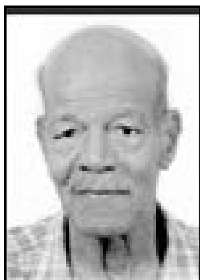
Cu ta di drecha tur cas cu ta decai y of ta basha nan abou di manera cu ta drecha na e aspecto di seguridad den bario lantando asina e sentido di seguridad y di comunitarismo den e bario. A drecha e aspecto pa cu seguridad cu ta iluminacion den hopi barionan rond Aruba. A drecha camindanan den barionan cu asfalt y klinker haciendo e barionan uno di 5 strea. E projecto "Bo Bario" a percura pa haci hopi barionan limpi for di autonan bieuw te cu frigidairenan bieuw cu tabata deponi den barionan pa haci esakinan limpi. A traha parke di recreo den barionan. Ela resulta den diferente bario na Aruba Awor bo no por kier drenta politica y bo ta bai saca potret di un projecto den bario cu ta decai no pa falta di gobierno pero di fundacion priva cu gobierno no tin nada di bisa ni por haci nada den esaki. Esaki nan ta "cheap shot" cu e lider falso di e partido nobo a cuminsa sinja su pupilonan nobo den politica pero nan mester informa drechi si prome cu kier haci politica barata cu cosnan cu gobierno no por haci nada pasobra ta di fundacion priva e projecto ta. Ta lamenta cu hendenan ta drenta politica y ta trece informacionnan eroneo den medionan di comunicacion y of ta trek conclusion despues cu nan a bai saca potret di un projecto cu fundacion priva ta dicidi pa bisa cu projecto cu bario no a resulta. E politico nobato aki mester bai core den diferente barionan rond Aruba pe wak con diferente barionan a hanja canchanan di deporte cu jerba cu por hunga mini football y "batting cages" di otro banda ta comprende cu di hende falso manera nan lider nan no por sinja nada drechi!



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Christiaan Carlos Ridderstaat
Mihor conoci como "Chan"
*14-10-1936 - †16-07-2017

Mayornan:
† Andreas "Chito" Ridderstaat
†Margarita "Maga" Giel

Rumannan: †Aura y †Pio Leest-Ridderstaat
†Dominico y Theresita Ridderstaat
†Prudencia y †Mario Kock
†Antonio Riddertsaat

Sobrinonan:
Ludwina y Robert Yarzagaray-Leest y famia
Hubert Leest y famia
†Erick Leest y Inchie Croes y famia
Michael Leest y yiunan na Hulanda
Miriam Leest y yiunan na Hulanda
Lilian Leest y Glen Lacle y yiunan na Hulanda
Filomena y Nicolaas Maduro- Ridderstaat y famia
Lorenzo y Maria Ridderstaat-Zievinger y famia
Filomena y Nicolaas Maduro- Ridderstaat y famia
†Loudres Ridderstaat
Sonia Ridderstaat y famia
†Johannes y Malvina Ridderstaat-Banfield y famia
Lorencita y †Carlos Ras-Ridderstaat y famia
Maximon Kock y Liesje Geerman y famia
Giovanni y Marlien Kock-Tromp
Gwendoline Kock y famia

Primo y primanan na Aruba , Curacao y Hulanda , comer y compernan , ihanan , madrina y padrinonan.

Famia: Ridderstaat, Giel, Leest, Kelly, Kock, Yarzagaray, Zievinger, Arcaya, Ras, Arcaya, Arends, Quandt, Quandus, Wernet, Antonia, Grant, Tromp, Gomez, Farro, Hart, Eckmeyer, Croes, Figaroa, Lacle, Cornes, Vivas, Pascial y Van Der Biest na Curacao y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisiña,conoci y ex coleganan di American Airlines, Alm y Ace Construction pa asisti na e acto di entiero y condolencia cual ta tuma lugar diarazon 19 Juli '17 pa 9 'or am den Parokia San Juan Pablo II pa despues den santana catolico na Noord.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Invitacion

Pa medio di famia Bermudes kier a invita pa un santo sacrficio di misa pa recorda 10 aña di fayecimento di



Jacinto Bermudes
*16-08-1942 - †17-07-2010

y 3 luna di fayecimento di



Amarildo Bermudes
*08-05-1969 - †14-04-2017

Esaki lo tuma lugar diaranson 19 di juli 2017 pa 7:00 pm na misa Pro Catedral San Francisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

OPPA cu Mainta di Charla diasabra awor

ORANJESTAD(AAN)--Diasabra awor pa 10 or mainta lo tin un mainta di charla di OPPA na SIMAR, entrada ta gratis..

E mainta aki ta dura te 1 or merdia y e charla lo ta bao encargo di sra. Angelique Salsbach cu e topico 'Bista riba nutricion saludabel' y sra. Marie Larmonie cu e topico 'Con pa come cuminda di tera'.

Lo tin oportunidad pa purba cuminda di tera haci door di sra. Marie Larmonie.

Fecha pa registracion: Tin oportunidad pa registra awe, mañan y diabierna entre 9 or mainta y 12 or merdia na kantoor di OPPA.

Registra pa bo keda bon informa riba topiconan cu ta hopi importante pa bo salud.

Registracion pa e mainta di charla aki ta obligatorio.

Corda cu ta resta awe te cu diabierna e siman aki ainda pa registra.

Experience San Nicolas a logra exito grandi atrobe







ORANJESTAD(AAN)--- Diadomingo 9 di juli tur hende a gosa di Experience San Nicolas(ESN) un bes mas. Caranan contento y orguyoso cu nan obra traha na man. E biaha aki ESN a incorpora arte expresivo den e programa y esaki a resulta un exito.

Museum of Industry y Community Museum a keda bon bishita ariba e dia aki. Bishitante nan a keda encanta cu e museo y e informacion ricibi den e tour. Alabes kier felicita e ganadornan di nos rifa Nadine Krosendijk cu por disfruta di un Bike tour di Summer Bike Vibes y pabien na Ginelly Quandt cu por disfruta di un Discover Scuba Diving for two cerka Jads Dive Center Aruba.

Espacio azul a ofrece un bes mas un experiencia relahante y inolvidabel diadomingo mainta unda e parkinglot di Museum of Industry a transforma su mes den workshop area yena cu creatividad. A deleita un grupo diverso di grandi y chikito den e workshop di pinta bo mesun pochi y planta un aloe. Espacio kier gradici Natalia Koolman cu a sa di guia e grupo diverso cu hopi pasenshi. Danki na Aruba Aloe Factory pa tur e mata nan di aloe cu awe tin un lugar den un hogar feliz na Aruba.

Participantenan di e workshop gratis den Cosecha su Creative Center, unda por a traha un bird's nest, a traha piesanan unico y colorido. Un a inspira otro y asina cada piesa traha cu material recicla a wordo crea. Den Cosecha su tienda, e bishitantenan di Experience San Nicolas a haya informacion y ayudo pa compra di artesania cu Seyo di Departamento di Cultura. Pa cu e rifa di dia, e ganador ta wordo nombra riba facebook di Cosecha.

Leonardo Philips a tene su prome workshop di poesia titula: Express from within/ Expresa for di paden. El a wordo teni na Cosecha San Nicolas pa e pueblo di Aruba. E energia y participacion cu a ricibi di e participantenan tabata un sentimento tremendo y bunita cu te awe e no por splica ainda. Nan tabata yen di bida, cla pa siña, cla pa pensa y cla pa expresa. Door di e workshop ki Leonardo a ripara cu e peticion pa poesia ta grandi. Hende kier siña mas y experiencia e mundo di poesia mas tambe. Y pesey lo tin un di dos parti di un workshop asina sigur. Leonardo ta kere sinceramente cu tur mente di tur edad lo mester sikiera purba e Arte di poesia un biaha den nan bida.

Sankofa Pop-Up Event a tuma lugar dilanti Nicolas Store y tambe a keda bon bishita den tur dos presentacion. Un obra sumamente bon presenta. E actornan a sinti nan welcome y a pasa un rato ameno e diadomingo aki. Black Star Line Bridge Foundation ta agradecido na e interes di e publico pa cu nos historia y por keda pendiente pa mas iniciativanan asina aki.

ESN kier gradici tur otro venues nan cu ta hasi ESN posibel. O'neil Caribbena Kitchen, Joy's Restaurant, EL Gallo Rojo, WEMA, Alankar, JM Enterprises, La Aruba, Aruba Store y Jads Dive Center and Rum Reef Bar & Grill.

Sigui Experience San Nicolas su Facebook y keda up to date cu tur locual ta sosode pa 'riba di brug. E siguiente edicion di ESN ta diadomingo 13 di augustus 2017 cu tema di Back to School.

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket | TUESDAY 2x1 Entrance ticket | WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through July 19
*matinee: @Ren: EVERYDAY | @Paseo: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	Rating
WAR FOR THE PLANET OF THE APES 3D	3:00 6:00	12:00		NEW PG-13
WAR FOR THE PLANET OF THE APES	7:45 9:00		12:00	NEW PG-13
WISH UPON	4:30 6:45 9:00	12:15 2:15	11:15	NEW PG-13
SPIDER-MAN HOMECOMING	6:00 8:45	12:15 3:15	11:30	PG-13
THE HOUSE	6:45 9:00		11:15	R
DESPICABLE ME 3	4:30	12:00 2:15		PG
BABY DRIVER	9:15		11:45	R
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	4:30	1:00	11:00	PG-13
47 METERS DOWN	5:00 7:00			PG-13
CARS 3		12:00 2:30		G

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
WAR FOR THE PLANET OF THE APES 3D	5:15 8:15	2:15		NEW PG-13
WAR FOR THE PLANET OF THE APES	5:30 8:45	2:30	11:45	NEW PG-13
WISH UPON	5:00 7:15 9:30		12:00	NEW PG-13
SPIDER-MAN HOMECOMING	5:30 8:30	2:15	11:45	PG-13
THE HOUSE	5:15 7:30 9:45		12:00	R
DESPICABLE ME 3	4:45 7:00	2:00		PG
BABY DRIVER	9:15		12:00	R
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT		2:00		PG-13
47 METERS DOWN		2:45	11:30	PG-13

LATEST RELEASES
FOR FREEDOM FOR FAMILY FOR THE PLANET
WAR FOR THE PLANET OF THE APES
JULY
BE CAREFUL WHAT YOU WISH FOR
WISH UPON
VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Graduacion di tres Studiante Arubano na Gerrit Rietveld Academie





ORANJESTAD (AAN): Awor cu un otro aña academico a yega su final, Ateliers'89 ta orguyoso di por participa cu tres Arubiano a finaliza nan estudio exitosamente na e prestigioso academia di arte Gerrit Rietveld Academie(GRA) na Amsterdam. E studiantenan aki ta Efrem Angela, den e ramo di "Fine Arts"; Nathaly Vlaun, den e disciplina di "Fashion"; & Chelsea Peterson, tambe den e ramo di "Fashion", pero cu e distincion special di "cum laude".

Ateliers'89 tin un trayectoria largo di colaboracion cu GRA; desde su inicio docente & ex-studiante afilia na e academia Hulandes ta bin Aruba pa duna curso & master-class y vice versa Aterliers'89 a guia & contribui na e formacion artistico di tantisimo hoben pa yudanan desaroya e portafolio necesario pa por cumpli cu e exigencianan di GRA. Ademas, e director di Ateliers'89, esta sr. Elvis Lopes, tambe a gradua di GRA & alaves a duna les na e instituto post-graduado di GRA, yama Sandberg Instituut.

Den cuadro di e graduacion di e studiantenan aki, como tambe na honor di algun otro hoben Arubano cu a termina nan aña escolar exitosamente, Angelo Tromp & Gijs Stork a ofrece un cena extravagante na nan residencia den centro di Amsterdam. E cena tabata consisti di cuatro plato & tabata na encargo di e chef Hulandes Juriaan Snellen, kende actualmente ta residencia na Canada, pero den pasado a traha añas largo na Flying Fishbone, Aruba.

Juriaan, hunto cu su esposa Sharinne Rasmijn, tabata na Hulanda pa e graduacion di su yui Brigitte Ellis, kende e aña aki a termina su estudio den "Ciencia Social" na Universidad di Amsterdam.

Pa dicho cena tabatin diferente otro studiantenan di Rietveld tambe invita, manera Natasha Oduber (kende lo gradua proximamente), Darwin Winklaar (kende a termina su aña exitosamente & lo continua den e ramo di "Fashion"), como tambe dos ex-alumno di GRA, esta Lillian Vlaun (Fine Arts) & Arthur Maduro (Design Lab), ambos graduado di Rietveld na aña 2015. E studiantenan aki, como tambe tur presente a expresa un palabra di gratitud n'e artista Elvis Lopez, pa tur su esfuersonan pa yuda hoben talentoso na Aruba pa sigui desaroya nan mes & sigui avanza den nan estudio na Hulanda.

Durante di e cena e invitadonan tambe a ser entreteni pa e talentoso cantante Mitchell Tromp (di Herman Brood Academie) & e docente di baile, kende tambe a gradua e aña aki di Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten, esta Kevin Gumbs.

Angelo, un persona no desconoci den e mundo cultural Arubano, & su pareja Gijs, sa habri nan hogar na mas occacion pa eventonan artistico cu un relacion cu Aruba. Asina den pasado tabatin exposicion di arte di Nelson Gonzalez & Robin de Vogel, e obra teatral "She Baltimore" di directora Ira Kip, presentacion di e soprano Imara Thomas, como tambe un concierto di Data Panik (unda te hasta Michael Lampe & Ken Wolff a graba nan proximo videoclip pa e grupo).

Por cierto, p'e aña aki Angelo tabata trahando riba un proyecto grandi di arte, cual lo a tuma lugar na Europa. Dicho proyecto tin un renombre internacional & pa prome biaha artistanan Arubano lo a haya un plataforma mundialmente pa representa nos isla. Lamentablemente & abruptamente e proyecto aki a ser cancela despues di algun desaroyonan na Aruba.

Ateliers'89 ta desea tur e graduadonan hopi exito den nan carera professional & kier informa alaves cu ta trahando riba un programa special pa 2019, esta e aña cu Ateliers'89 lo cumpli su di 30 aña di existencia.





Awe 19 Juli ta cumpli aña Carmen Tobias. E ta haya flicitacion di Marta Cabeza y Danilo Sanchez y coleganan di Trash by Ronchi, Tur ta desea Carmen hopi anja jna cu Salud y Felicdad. Pabien!!!!

Entrega di diploma na Croes Tolk & Vertaal Instituut



ORANJESTAD (AAN): Despues di varios luna di lesnan intensivo y priva Solange Croes, Marouschka Croes y Zenny Donata a logra gradua pa nan examen. Zenny Donata a gradua p'e examen Tolkvertalen Spaans 1ste fase den Spaño-Hulandes y Hulandes-Spaño.

Solange Croes y Marouschka Croes a gradua p'e examen Gramatica y Ortografia Hulandes riba nivel di Havo.

Hulandes ni Spaño ta idiomanan facil pa siña. Specialmente riba tereno di gramatica tin basta dificultad pa sobrepasa prome cu por cuminsa domina e materia aki.

Y como cu na Aruba e klasnan ta grandi den enseñansa subsidia esaki ta un tarea dificil pa tanto e docente como p'e studiante. Ta rekeri hopi competencia linguistico, tempo y atencion di un docente pa por traspasa gramatica y ortografia di Hulandes y Spaño n'e studiantenan. Un aspecto hopi importante den adkisicion di idioma ta lesamento. Na Aruba mester stimula mas lesamento bou hubentud. Y mester siña e mucha lesa buki di chikito. Esey lo bay yud'e cu su idiomanan na school. Croes Tolk & Vertaal Instituut na Pos Chiquito 61 ta specialisa den traduccion y tolk den idiomanan Spaño, Hulandes y Papiamento. Nos ta ofrece cursonan di traduccion y tolk den grupo semi-priva y priva. Croes Tolk & Vertaal Instituut ta felicita e graduadonan y nos ta desea nan exito den nan siguiente nivel den traduccion y tolk.

HAGEMYER

CUMPRA AWO Y PROBECHA DI NOS EASY CREDIT PLAN!

ASHLEY



AWG. 225,- PA LUNA



AWG. 345,- PA LUNA

Ashley Zilmar Dinning room set
Cash: Afl. 4299,-
Credit: Afl. 345,- pa 24 luna
Deposit: Afl. 430,-

Signature DESIGN BY ASHLEY

Brand: Ashley
Modern 2 pcs livingroom set
Cash: Afl. 2799.-
Credit: Afl 225,- pa 24 luna
Deposit: Afl. 280,-

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA